



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
25 de febrero de 2002
Español
Original: árabe

Asamblea General
Quincuagésimo sexto período de sesiones
Tema 42 del programa
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Quincuagésimo séptimo año

Carta de fecha 19 de febrero de 2002 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Deseo señalar a su atención las falsas alegaciones y falacias que contiene la carta de Israel de fecha 17 de enero de 2002 (A/56/778-S/2002/79). A continuación aclaramos sus motivaciones y damos respuesta a las mismas.

I. Cuestiones de principio

Hay que insistir en que la ocupación israelí de los territorios árabes, sean libaneses o no libaneses, su permanencia en los mismos en violación de las resoluciones 242 (1967), 338 (1973) y 425 (1978) del Consejo de Seguridad, así como las prácticas sanguinarias que Israel lleva a cabo a diario contra los habitantes de esos territorios constituyen en sí mismas actos de terrorismo. Quienes oponen resistencia a la ocupación en el Líbano y en los territorios árabes ocupados están ejerciendo su legítimo derecho a la resistencia, que está consagrado en la Carta de las Naciones Unidas y en las resoluciones pertinentes de la legalidad internacional.

II. La alegación israelí de que la resistencia abrió fuego contra aviones militares israelíes el 15 de enero de 2002

Las declaraciones del Representante Personal del Secretario General de las Naciones Unidas para el Líbano meridional, Staffan de Mistura, de las cuales adjuntamos 14 a modo de ejemplo, revelan el hecho de que Israel viola diariamente la soberanía libanesa mediante las incursiones aéreas, que han sido calificadas por el Secretario General en sus informes como “provocaciones”, con todo lo que esta palabra tiene de significado.

Adjuntamos también el informe presentado por el oficial de enlace libanés y que cuenta con el visto bueno de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL), en el que se pone de manifiesto que la aviación israelí estuvo



violando el espacio aéreo libanés durante toda la tarde del martes 15 de enero de 2002 (documento 1). Este hecho se puede corroborar a través de la FPNUL. Las defensas antiaéreas abrieron fuego contra los aviones israelíes sobre el Líbano desde el interior del territorio libanés. Esos aviones fueron perseguidos con fuego antiaéreo dentro del espacio aéreo israelí, tal como es preceptivo cuando se quiere repeler una agresión militar.

Desde la retirada de Israel de la mayor parte de los territorios libaneses que ocupaba se han producido 977 violaciones israelíes del espacio aéreo libanés, incluidas la mencionada violación y otras anteriores, que fueron comunicadas a las Naciones Unidas, en 91 de las cuales se rompió la barrera del sonido sobre Beirut y sobre ciudades y pueblos libaneses (documento 2). En muchas ocasiones, estas violaciones aterrorizan a los niños en las escuelas y a los enfermos en los hospitales, y se han registrado casos de ingresos hospitalarios como consecuencia de la ruptura de la barrera del sonido y de los simulacros de ataques aéreos realizados sobre varias ciudades y pueblos libaneses.

III. La alegación israelí de que se han lanzado cohetes Katyusha y se han producido ataques contra los núcleos de población

Hay que señalar que la alegación israelí de que se han lanzado cohetes Katyusha contra núcleos de población es una mentira, puesto que no ha ocurrido ningún hecho semejante desde que Israel se retiró en mayo de 2000 de la mayor parte de los territorios libaneses que ocupaba. Durante el período de ocupación israelí del sur del Líbano, sin embargo, las operaciones hostiles israelíes eran respondidas desde el lado libanés, lo cual hizo que se llegara al entendimiento de abril de 1996, que permitió en aquel momento dar protección a los civiles de ambas partes.

Asimismo, la alegación de que Hizbollah está lanzando ataques contra Israel desde el territorio libanés no responde a la verdad. En la frontera entre el Líbano e Israel, que se extiende desde An-Naqura hasta Al-Wazzani, no se ha producido ninguna violación por parte de las autoridades oficiales libanesas o por parte de la resistencia libanesa desde la fecha de la retirada de Israel de la mayor parte de los territorios libaneses que ocupaba. El territorio israelí tampoco ha sido objeto en absoluto de ninguna acción militar por parte del Líbano, desde entonces hasta la fecha. Esto se puede confirmar a través de las fuerzas internacionales que operan en el Líbano meridional.

En cuanto a la parte que corresponde a la zona de Shabaa, no se trata de frontera entre el Líbano e Israel, sino que es una zona situada entre Siria y el Líbano, ocupada por Israel. El Líbano exige la retirada israelí de las granjas de Shabaa en cumplimiento de la resolución 425 (1978) del Consejo de Seguridad, en la que se instó a la retirada de las fuerzas israelíes de todos los territorios libaneses sin excepción.

Por eso, y en respuesta a la referencia israelí a operaciones llevadas a cabo contra sus soldados y posiciones militares en esa zona desde octubre de 2000, hay que decir que esos acontecimientos no tuvieron lugar en territorio israelí, sino en posiciones que están ocupadas por Israel en la zona ocupada de las granjas de Shabaa. Igualmente, la alegación de que se ha secuestrado a un civil israelí es una distorsión de la realidad, ya que el individuo en cuestión es un oficial de reserva que trabaja para los

servicios de inteligencia israelíes, y que viajó a Beirut precisamente para realizar, a favor de Israel, una operación de espionaje contra la resistencia libanesa.

IV. La afirmación israelí de que los actos de resistencia dentro de los territorios ocupados se inscriben en la categoría de terrorismo

Los actos de resistencia legítima contra la ocupación israelí no se inscriben en el marco de la resolución 1373 (2001) del Consejo de Seguridad relativa a la lucha contra el terrorismo, que el Líbano acata, sino en la esfera de lo dispuesto por la resolución 46/51 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, de 9 de diciembre de 1991, y de las demás resoluciones pertinentes, en las que se diferencia entre el terrorismo y el derecho legítimo de los pueblos a resistir la ocupación extranjera.

En la carta israelí se habla del deber “de resolver las controversias por medios pacíficos”. El hecho es que Israel hace todo lo contrario y, a lo largo de 22 años, ha incumplido la resolución 425 (1978) del Consejo de Seguridad, que le instaba a retirarse de forma completa e inmediata del Líbano. Israel se ha visto obligado a retirarse de la mayor parte de los territorios libaneses que ocupaba y a someterse a la voluntad de la comunidad internacional sólo bajo la presión de la resistencia.

V. La referencia que aparece en la carta israelí a los incidentes ocurridos en Beirut en 1983 en el que se atacaron las fuerzas multinacionales, así como en 1985, también en la capital libanesa

Las acciones en cuestión tuvieron lugar en un período en el que Hizbollah todavía no existía como tal. Todo el mundo sabe que durante ese período el Líbano era escenario de sucesos y luchas internas en las que muchos países se vieron involucrados, y que causaron muchos avatares, víctimas y pérdidas. Durante ese período fueron los propios libaneses quienes pagaron el precio más alto y más sufrieron sus consecuencias.

VI. La alegación de que Hizbollah ha realizado operaciones en el exterior del Líbano y al margen del conflicto árabe-israelí

Esta acusación carece de pruebas y no se sostiene, y se inscribe en el marco de la campaña propagandística israelí que se aprovecha vilmente de los sucesos del 11 de septiembre de los que fue víctima el pueblo estadounidense, y que fueron condenados por el Líbano y por los árabes. Presenciamos a diario patrañas y acusaciones israelíes que no tienen ningún fundamento, con las que se trata de influir en la opinión pública mundial, en general, y en la estadounidense, en particular, aprovechándose del clima reinante después del 11 de septiembre.

Incluimos, sólo a modo de ejemplo, una serie de alegaciones israelíes en ese sentido, que hicieron que el Embajador de Italia acreditado en Beirut tuviera que adoptar una posición al respecto el 8 de febrero de 2002, y provocaron un desmentido

de fuentes oficiales estadounidenses sobre la veracidad de las alegaciones de las autoridades israelíes. Estas alegaciones son:

1. La supuesta participación de Hizbollah en el contrabando de las armas encontradas a bordo del buque *Karine A*, acusación cuya veracidad no se ha podido comprobar en absoluto;

2. La alegación de que existen campamentos de entrenamiento iraníes en el valle de la Beqaa. Esta acusación fue desmentida por boca del Embajador de un Estado de la Unión Europea, el Embajador de Italia (véase la declaración del Embajador de Italia tal como apareció en el periódico *Al-Nahar* del 9 de febrero de 2002). También fue desmentida en su momento por fuentes oficiales libanesas;

3. Las alegaciones de que elementos de la organización Al-Qaida se han unido a Hizbollah en el sur del Líbano. Estas acusaciones fueron desmentidas por fuentes oficiales estadounidenses (véase el artículo aparecido en el periódico *Al-Safir* del 8 de febrero de 2002);

4. La falaz acusación de que el Irán ha enviado recientemente a miembros de la Guardia Revolucionaria para incorporarse a las filas de Hizbollah;

5. La espuria acusación de Shimon Peres, lanzada el 5 de febrero de 2002, de que el Irán ha suministrado 10.000 mil cohetes Katyusha a Hizbollah, siendo así que el Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas de Defensa Israelíes, Shaul Mofaz, había afirmado lo contrario en una entrevista publicada en el periódico *Ma'ariv* el 6 de enero de 2002, en la que declaraba que "Hizbollah había acumulado cohetes Katyusha y cohetes de largo alcance en el período durante el cual Israel no estaba presente en el sur del Líbano, es decir, durante la guerra civil cuando las armas estaban al alcance de todos los libaneses. Además, la resistencia libanesa, en el marco de su resistencia legítima contra la ocupación israelí, tiene derecho a obtener apoyo y armamento de las partes que apoyan su causa. Israel no es quien para protestar por este asunto, siendo un Estado que también compra armas a otros Estados y las emplea para ocupar territorios ajenos por la fuerza.

VII. Las protestas israelíes en relación con declaraciones formuladas por dirigentes de la resistencia en las que se señala a Israel como un objetivo a atacar

No se puede ignorar el hecho de que algunos ministros en el mismo Gobierno israelí, entre los que figuran el actual Ministro de Turismo y el propio Ariel Sharon, han realizado declaraciones públicas en las que han hablado de exterminar y expulsar por la fuerza a los palestinos de su tierra de forma colectiva, en la línea de conducta seguida por los nazis y, más recientemente, por Slobodan Milosevic. Además, el mismo Sharon es responsable de las masacres de Sabra y Shatila, en las que exterminó a todo un campamento de refugiados. También ha expresado su arrepentimiento por no haber matado a Arafat en Beirut. Es natural que este tipo de posiciones oficiales israelíes generen reacciones populares entre la opinión pública libanesa, árabe e islámica, y que estas declaraciones israelíes provoquen reacciones similares.

VIII. Las protestas contra las declaraciones de un dirigente de la resistencia libanesa, en la que afirmó que en Israel no existen civiles

La impresión predominante en la opinión pública árabe es que se están afianzando los asentamientos de colonos israelíes en los territorios árabes ocupados y se está armando a los ciudadanos que los habitan, de forma que parecen cuarteles militares completamente equipados que nada tienen que ver con poblaciones de paz y que anhelan la convivencia pacífica. Incluso se organizan cursos de adiestramiento y vigilancia destinados a los colonos que habitan los territorios árabes ocupados —cuyos asentamientos la comunidad internacional y las Naciones Unidas han condenado repetidamente— como si fueran cuarteles militares en posiciones de combate. Los colonos portan armas a la vista continuamente. Por consiguiente, la política de asentamientos que han adoptado los sucesivos Gobiernos israelíes, y de forma extrema el de Sharon, a pesar de las protestas internacionales, es en sí misma la causa principal de que se cree esa impresión sobre los asentamientos, teniendo en cuenta especialmente que la política de asentamientos ha convertido a niños y mujeres en escudos humanos, en aras de una política expansionista condenada internacionalmente.

El llamamiento hecho por Israel para incluir a Hizbollah en la lista de organizaciones terroristas y su intento de subirse al carro de la resolución 1373 (2001) constituyen un intento descarado de privar al Líbano de su legítimo derecho a resistirse a la ocupación de parte de su territorio y a poner fin a las violaciones de su soberanía y de su espacio aéreo. Considérese además que los Estados árabes y los Estados miembros de la Organización de la Conferencia Islámica apoyan la lucha de la resistencia y que, asimismo, los Estados europeos y la mayoría de los Estados Miembros de las Naciones Unidas han rechazado incluir a Hizbollah en la lista de organizaciones terroristas.

IX. Conclusión

En resumen, queda claro de lo anterior que la carta dirigida al Secretario General de las Naciones Unidas por Israel no es más que un conjunto de falacias y calumnias. Dicha carta desvela una vez más las verdaderas intenciones israelíes, que tienen por objeto otorgar legitimidad a su ocupación de los territorios árabes y a su agresión diaria contra civiles indefensos, así como aprovecharse de los hechos de los que fue víctima el pueblo estadounidense el 11 de septiembre de una forma que repugna y ofende a los sentimientos de ese pueblo, que ha recibido la adhesión del Líbano y de todos los Estados del mundo. Al emplear estos métodos, Israel está alimentando en la comunidad internacional sentimientos de odio y rencor que pone al servicio de su ocupación, sus agresiones y su expansionismo.

Agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 42 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Sélim **Tadmoury**
Embajador
Representante Permanente

**Anexo de la carta de fecha 19 de febrero de 2002 dirigida al
Secretario General por el Representante Permanente del
Líbano ante las Naciones Unidas**

Documento 1

[Original: inglés]

**Informe sobre las violaciones de la resolución 425 (1978) del
Consejo de Seguridad cometidas por Israel el día 15 de enero
de 2002**

General de División Lalit M. Tewari
Comandante de la Fuerza – FPNUL

<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
10.25	Aviones y helicópteros israelíes violaron el espacio aéreo libanés, a distintas alturas, sobre Hasbaya.
12.10	Aviones y helicópteros israelíes violaron el espacio aéreo libanés, a distintas alturas, sobre Hasbaya.
13.00	Dos helicópteros israelíes violaron el espacio aéreo libanés, a media altura, sobre las granjas de Shabaa.
13.10	Aviones israelíes violaron el espacio aéreo libanés, a gran altura, sobre las granjas de Shabaa, Bent Yubayl y An-Naqura.
15.15	Aviones israelíes violaron el espacio aéreo libanés, a gran altura, sobre Maryaiyun-Hasbaya y Tibnin.
15.45	Dos helicópteros israelíes violaron el espacio aéreo libanés, a media altura, sobre las granjas de Shabaa.
16.00	Aviones israelíes violaron el espacio aéreo libanés, a gran altura, sobre Maryaiyun, Hasbaya y Tibnin.

(Firmado) Maher **Tfaili**
General de Brigada
Coordinador entre el Gobierno del Líbano y la FPNUL
16 de enero de 2002

Documento 2

[Original: árabe]

Relación de las 997 violaciones del espacio aéreo libanés, cometidas entre octubre de 2000 y febrero de 2002, en 91 de las cuales se rompió la barrera del sonido sobre Beirut y otras ciudades y pueblos libaneses**I. Violaciones aéreas israelíes, 2002**

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
01/01/2002	13.10	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa
09/01/2002	11.10	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
	11.40	Aviones militares sobrevolaron la zona de An-Naqura
10/01/2002	11.15	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
13/01/2002	10.50	Aviones militares sobrevolaron Yezzin, Bent Yubayl y el Monte Líbano
	14.00	Aviones militares sobrevolaron Al-Qulayla
14/01/2002	09.50	Aviones militares sobrevolaron las distintas zonas libanesas, volaron frente a la costa, y rompieron la barrera del sonido
	10.20	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	14.20	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa
	21.00	Un avión de reconocimiento realizó vuelos sobre el mar, a 7 millas de la costa de Tiro
15/01/2002	10.25	Aviones militares y helicópteros sobrevolaron la zona de Hasbaya
	12.10	Aviones militares y helicópteros sobrevolaron la zona de Hasbaya
	13.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	13.10	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa y las zonas de Bent Yubayl y An-Naqura
	15.15	Aviones militares sobrevolaron Hasbaya y Tibnin
	15.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	16.00	Aviones militares sobrevolaron Maryaiyun, Hasbaya y Tibnin
	22.00	Un objetivo enemigo voló, a baja velocidad, el mar, a 10 millas al este de Tiro, en dirección norte

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
16/01/2002	11.50	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, rompiendo la barrera del sonido
	20.00	Helicópteros sobre las granjas de Shabaa
17/01/2002	09.40	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de An-Naqura
	11.00	Aviones militares sobrevolaron Hasbaya
18/01/2002	10.30	Los alrededores del puesto de Ruwayset Al-Aalam fueron barridos con fuego de ametralladoras
	12.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
20/01/2002	08.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, rompiendo la barrera del sonido
	12.10	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, rompiendo la barrera del sonido
23/01/2002	12.40	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa y las zonas de Hasbaya y Bent Yubayl
	14.50	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa y las zonas de Hasbaya y Bent Yubayl
	17.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	17.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	17.00	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Hasbaya, An-Nabatiya, Maryaiyun, Bent Yubayl y las granjas de Shabaa; ataques contra las afueras del pueblo de Kfar Shoba realizados en tres tandas, en las que se lanzaron tres misiles
24/01/2002	12.45	Aviones militares sobrevolaron la zona de Aalma Ash-Shaab
	13.20	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	14.35	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl, Tibnin, las granjas de Shabaa y la zona de mar frente a la ciudad de Batrun; se rompió la barrera del sonido
27/01/2002	13.50	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
	14.05	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	15.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
28/01/2002	21.40	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
30/01/2002	13.15	Aviones militares sobrevolaron Kfar Shoba, Hasbaya y An-Nabatiya
	14.00	Aviones militares sobrevolaron el mar frente a la costa de Tiro
	15.00	Aviones militares sobrevolaron Kfar Shoba y Hasbaya
	17.40	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
	21.30	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Bent Yubayl
	22.00	Aviones militares sobrevolaron el pueblo de An-Naqura
31/01/2002	10.30	Aviones militares sobrevolaron Tair Debbe
	11.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló Bent Yubayl
	13.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
04/02/2002	09.00	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Yezzin y An-Naqura
	10.30	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Yezzin y An-Naqura
	12.35	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura, Bent Yubayl y Tibnin
	13.30	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura, Bent Yubayl y Tibnin
	16.00	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura
	21.00	Tres helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
05/02/2002	09.45	Aviones militares sobrevolaron la zona de An-Naqura
	10.15	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
	12.30	Dos aviones sobrevolaron Maryaiyun
	12.30	Un avión sobrevoló Beirut
	13.45	Aviones militares sobrevolaron la región meridional; se rompió la barrera del sonido
	17.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	18.10	Aviones militares sobrevolaron la zona de An-Naqura
06/02/2002	17.40	Dos helicópteros sobrevolaron Kfar Shoba y Hasbaya
07/02/2002	13.45	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura
14/02/2002	11.00	Aviones militares sobrevolaron las distintas zonas libanesas y la zona marítima frente a la costa; se rompió la barrera del sonido

II. Violaciones aéreas israelíes, 2001

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
01/01/2001	10.30	Aviones militares sobrevolaron Shikka a media altura en dirección norte
	12.30	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Shikka a media altura en dirección norte
	12.30	Dos objetivos enemigos realizaron vuelos a media altura frente a Shikka
02/01/2001	10.50 a 11.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló las zonas de Tibnin y Bent Yubayl a media altura
03/01/2001	07.50	Se bombardearon las zonas que rodean las granjas de Shabaa desde los puestos israelíes situados allí, causando la muerte de varias cabezas de ganado; helicópteros y un avión no tripulado sobrevolaron las granjas de Shabaa
	13.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Maryaiyun a media altura
08/01/2001	10.12	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa occidental a media altura
	10.00 a 11.15	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y Shuf a media altura
	21.45	Tres proyectiles de artillería lanzados por el ejército israelí impactaron en la granja de Al-Mayidiya
09/01/2001	11.10 a 11.30	Dos helicópteros sobrevolaron a media altura Ruwayset Al-Aalam en el interior de las granjas de Shabaa
	11.10 a 12.10	Los alrededores del puesto de Ruwayset Al-Aalam y de Birkat Al-Naqqar, dentro de las granjas de Shabaa, fueron barridos con armas de fuego
	12.25 a 13.20	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa, la región septentrional y el Monte Líbano; se rompió la barrera del sonido
13/01/2001	17.55	Se lanzó una bengala sobre las aguas territoriales israelíes en An-Naqura
	19.35 y 16.50	Dos helicópteros sobrevolaron Rumaysh, Yarun y Marun Er-Ras
	12.00 y 18.00	Una excavadora israelí realizó excavaciones en la granja de Fashkul, dentro de las granjas de Shabaa
14/01/2001	11.20	Diez objetivos enemigos sobrevolaron la región meridional y el Monte Líbano a media altura
	13.00	Aviones militares sobrevolaron Tiro a media altura

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	13.20	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa occidental a media altura y lanzaron globos térmicos
	13.40 a 14.00	Los alrededores del puesto de Tillat As-Summaqa y Ramta dentro de las granjas de Shabaa fueron barridos con fuego de ametralladoras
	14.00	Aviones militares sobrevolaron Beirut y el Monte Líbano; se rompió la barrera del sonido
	14.45	Aviones militares sobrevolaron Beirut y la región septentrional a media altura
	22.00 a 22.10	Dos helicópteros realizaron vuelos frente a An-Naquara
15/01/2001	13.30	Aviones militares sobrevolaron las distintas regiones libanesas a media altura
	14.45	Aviones militares sobrevolaron las distintas regiones libanesas a media altura; se rompió la barrera del sonido sobre la Cordillera Oriental
	18.00 a 18.35	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl y Tibnin a media altura
	18.40	Lanzamiento de dos bengalas sobre el puesto de las fuerzas israelíes en Tillat As-Summaqa, dentro de las granjas de Shabaa
18/01/2001	10.30 y 10.40	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl a gran altura
21/01/2001	16.40 a 17.15	Dos helicópteros sobrevolaron la carretera que une Al-Aabasiya con la granja de Fashkul, dentro de las granjas de Shabaa
	16.45	Helicópteros sobrevolaron la colina de Zifta en los alrededores del pueblo de Kfar Shoba
	20.25	Aviones militares sobrevolaron a media altura la región meridional en dirección norte
	20.30 a 22.30	Dos helicópteros realizaron vuelos intermitentes sobre los alrededores de los puestos de las fuerzas israelíes en Ramta, Ruwayset Al-Aalam, Bistra, Tall Al-Aabad y el asentamiento de Misgav Am
	20.30 a 20.50	Las fuerzas israelíes lanzaron varias bengalas dentro de los territorios ocupados desde su puesto en Ruwayset Al-Aalam
	00.00	Las fuerzas israelíes lanzaron cerca de 20 bengalas desde sus posiciones en Tillat Ar-Ras, en las inmediaciones del pueblo de Shabaa, que cayeron dentro de los territorios ocupados

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>	
22/01/2001	10.15	Aviones militares sobrevolaron Hasbaya, Tibnin, An-Naqura y las granjas de Shabaa a media altura; se rompió la barrera del sonido	
	11.30	Aviones militares sobrevolaron Hasbaya, Tibnin, An-Naqura y las granjas de Shabaa; se rompió la barrera del sonido	
	13.00	Aviones militares sobrevolaron Hasbaya, Tibnin, An-Naqura y las granjas de Shabaa; se rompió la barrera del sonido	
	14.20	Aviones militares sobrevolaron Hasbaya, Tibnin, An-Naqura y las granjas de Shabaa; se rompió la barrera del sonido	
	11.35 a 14.45	Las fuerzas israelíes en Tillat Ramta dispararon tres granadas de mortero de 120 mm de calibre así como ráfagas de ametralladora contra la granja de Shanuh, dentro de las granjas de Shabaa, y los alrededores del citado puesto	
	18.15 a 18.20	Las fuerzas israelíes desde sus posiciones de la granja de Fashkul, dispararon ráfagas sobre los alrededores de dicha posición	
	19.40 a 19.55	Un helicóptero israelí sobrevoló la granja de Fashkul, dentro de las granjas de Shabaa	
	21.15 a 21.55	Dos helicópteros sobrevolaron el puesto de Tillat Ramta, dentro de las granjas de Shabaa	
	24/01/2001	09.10	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Tiro a media altura en dirección norte
		10.00 a 10.45	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y el Monte Líbano a media altura
25/01/2001	22.45 y 22.55	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa occidental a gran altura	
27/01/2001	01.10	Aviones militares sobrevolaron Yiya a gran altura, de norte a sur	
28/01/2001	10.00	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl a media altura, en dirección oeste	
	12.00	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas a media altura; se rompió la barrera del sonido	
	13.30 a 14.15	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y Shuf a media altura	
29/01/2001	09.00	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron la región septentrional a media altura	

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	12.00 a 13.00	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron Tiro a media altura
	13.30 a 13.45	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya a media altura
	16.40 a 17.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa; dos helicópteros sobrevolaron Tillat Ramta y la granja de Fashkul, dentro de las granjas de Shabaa
30/01/2001	10.30	Aviones militares y un avión de reconocimiento sobrevolaron las granjas de Shabaa
	10.30	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya, rompiendo la barrera del sonido
	12.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló la Beqaa
	13.00	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa en dirección norte
	13.00 a 14.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló la Beqaa
	13.45	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa
	13.45	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya; se rompió la barrera del sonido
	19.00 a 20.00	Dos helicópteros sobrevolaron los alrededores del puesto de Al-Aabad, Ramta, Al-Aabasiya y las granjas de Shabaa
	22.00 a 22.45	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa y la región de Maryaiyun
	22.50 a 23.25	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
31/01/2001	10.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y el Monte Líbano a gran altura
	11.45	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y el Monte Líbano a gran altura
	15.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	16.20 y 16.45	Tres misiles aire-tierra impactaron dentro de los territorios liberados; lanzamiento de globos térmicos; dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
01/02/2001	10.30 y 11.15	Aviones militares realizaron vuelos a gran altura, de sur a norte en sentido inverso, rompiendo la barrera del sonido a las 11.05
05/02/2001	10.35 y 10.50	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura a gran altura

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	12.45	Aviones militares sobrevolaron Al-Qulayla y las granjas de Shabaa a media altura
	14.00	Aviones militares sobrevolaron el pueblo de Al-Qulayla y las granjas de Shabaa a media altura
06/02/2001	14.00 a 14.25	Un avión de reconocimiento realizó vuelos sobre Az-Zahrani y Tiro a gran altura
08/02/2001	18.40	Una embarcación militar israelí lanzó una bengala sobre An-Naqura
	19.00 y 20.00	Dos helicópteros sobrevolaron Al-Dubayra
10/02/2001	11.30 y 12.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló la Beqaa central
	09.25 y 10.05	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa y Yezzin
11/02/2001	11.05	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya a media altura
	11.50 y 12.10	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa, la región septentrional y el Monte Líbano, rompiendo la barrera del sonido
	11.40 y 12.05	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	12.20	Tres aviones militares sobrevolaron Sidón a media altura
	16.40 a 17.30	Aviones militares sobrevolaron Maryaiyun y An-Nabatiya a gran altura, rompiendo la barrera del sonido
	20.00	Dos helicópteros sobrevolaron el puesto de Al-Aabad a media altura
12/02/2001	10.00	Aviones militares realizaron vuelos a media altura sobre las aguas jurisdiccionales libanesas a diez millas de la costa, en dirección norte y luego en dirección sur
13/02/2001	09.00	Aviones militares sobrevolaron Aalma Ash-Shaab a media altura
	14.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional a gran altura, rompiendo la barrera del sonido
	17.30 a 17.40	Un helicóptero sobrevoló las granjas de Shabaa
	19.00 a 19.40	Un helicóptero sobrevoló las granjas de Shabaa
21/02/2001	09.30	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Tiro a media altura en dirección norte

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	09.30 a 10.50	Aviones militares sobrevolaron Tibnin, Bent Yubayl, Sidón y Ad-Damur a gran altura en dirección norte
22/02/2001	08.10 y 08.30	Aviones militares sobrevolaron Tiro a gran altura
	09.50 y 10.05	se dispararon ráfagas con armas de mediano calibre en Al-Wazzani
24/02/2001	19.35 y 21.10	Los alrededores del pueblo de Ramta fueron barridos con armas de fuego; un helicóptero sobrevoló las granjas de Shabaa
25/02/2001	09.30	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa y el Monte Líbano a gran altura, rompiendo la barrera del sonido
	12.00	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa y el Monte Líbano
26/02/2001	09.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y las granjas de Shabaa a gran altura
	10.50	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y las granjas de Shabaa
	18.45	Dos helicópteros sobrevolaron la frontera al sur de los pueblos de Marun Er-Ras y Yarun
28/02/2001	09.30	Aviones militares sobrevolaron Hasbaya a media altura en dirección norte
	10.30	Aviones militares sobrevolaron en círculos la región meridional hasta Ad-Damur
	11.30	Una excavadora Poclain realizó excavaciones al este del pueblo de Al-Ghayar, en las inmediaciones de la Línea Azul; la máquina israelí se adentró 10 metros en territorio libanés para dar la vuelta
	13.05 y 13.40	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura a gran altura
01/03/2001	15.45	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y el Monte Líbano a gran altura
	18.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y el Monte Líbano a gran altura
	20.40 y 20.50	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
03/03/2001	18.20 a 18.40	Un avión de reconocimiento sobrevoló An-Naqura a gran altura
04/03/2001	09.55 a 10.30	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron la región meridional y el Monte Líbano a gran altura
	10.00	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya a media altura

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	10.00	Aviones militares sobrevolaron Sidón a media altura
	10.15 a 10.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	13.55 a 14.50	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron la región meridional, el Monte Líbano y la Beqaa occidental a media altura y lanzaron globos térmicos
	18.55 a 19.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Qlaiaa—Ad-Dalala y las granjas de Shabaa
	19.00 a 19.50	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	20.20 a 21.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
05/03/2001	10.30 a 10.55	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura, Tibnin y Bent Yubayl a media altura
	14.25 a 14.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló los pueblos de Tiro a gran altura
06/03/2001	10.25 a 11.10	Aviones militares sobrevolaron Tiro, Tibnin y Bent Yubayl a media altura
	18.30	Helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
07/03/2001	09.00	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron las granjas de Shabaa en dirección norte
	09.50 a 10.35	Aviones militares sobrevolaron la región meridional a gran altura
	13.10	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya a media altura
	13.40 y 14.45	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl, Tibnin y An-Naqura a gran altura
	15.10	Aviones militares sobrevolaron el Monte Líbano a media altura, de oeste a este
08/03/2001	09.40	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa occidental y la región meridional a gran altura
	12.00	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa occidental y la región meridional a gran altura
10/03/2001	22.40	Aviones militares sobrevolaron Ad-Damur a baja altura
11/03/2001	09.45	Tres helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	11.45	Tres helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	15.10 a 15.15	Helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
12/03/2001	10.30	Aviones militares sobrevolaron a media altura An-Nabatiya y la frontera con Palestina
13/03/2001	09.55 a 10.40	Aviones militares sobrevolaron la región de Bent Yubayl y las granjas de Shabaa a media altura
	18.05	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya a media altura
	18.00 a 18.25	Aviones militares y helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	19.20 a 21.10	Aviones militares y helicópteros sobrevolaron Bent Yubayl y las granjas de Shabaa
	14/03/2001	11.10
15/03/2001	11.20	Aviones militares sobrevolaron la región meridional a gran altura
	12.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional a gran altura
16/03/2001	10.15	Aviones militares sobrevolaron Maryaiyun y Bent Yubayl a gran altura
	12.35	Aviones militares sobrevolaron Maryaiyun y Bent Yubayl a gran altura
18/03/2001	11.45	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la Beqaa a media altura
	11.45	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Beirut a media altura
	12.25	Aviones militares sobrevolaron las distintas regiones libanesas a gran altura, rompiendo la barrera del sonido
19/03/2001	13.10	Aviones militares sobrevolaron la región meridional a media altura
	14.15	Aviones militares sobrevolaron la región meridional a media altura
	15.20 a 16.15	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	19.00 a 19.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	22.30 a 22.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	22.30 a 22.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
20/03/2001	10.25	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Maryaiyun y Hasbaya a gran altura, rompiendo la barrera del sonido

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	11.25	Aviones militares sobrevolaron Maryaiyun y Hasbaya a gran altura, rompiendo la barrera del sonido
	15.00 a 15.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, Trípoli y Al-Batrun, rompiendo la barrera del sonido
21/03/2001	13.00	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya a media altura
	13.40 y 14.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional a gran altura
22/03/2001	12.15	Aviones militares sobrevolaron Sidón a media altura
23/03/2001	12.00 y 12.15	Se lanzó una granada de mortero calibre de 120 mm calibre y se dispararon ráfagas de ametralladoras de mediano calibre en las granjas de Shabaa
	14.00 y 14.10	Se dispararon ráfagas con armas de mediano calibre en las granjas de Shabaa
	18.10 y 18.40	Se dispararon ráfagas con armas de mediano calibre en la región de Al-Wazzani
25/03/2001	12.40	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Hasbaya y Maryaiyun a media altura
	14.00	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Hasbaya y Maryaiyun a media altura
	14.20	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya a media altura
26/03/2001	11.10 a 11.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Bent Yubayl a gran altura
	16.20	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Az-Zahrani a gran altura
	18.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Az-Zahrani a gran altura
	21.45 a 23.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa a media altura
27/03/2001	12.05	Aviones militares realizaron vuelos de sur a norte a gran altura, rompiendo la barrera del sonido
28/03/2001	10.30 a 11.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa a media altura
	11.45 a 12.10	Aviones militares sobrevolaron las regiones del Monte Líbano y septentrional a media altura
	11.55 a 12.45	Aviones militares sobrevolaron la región meridional a media altura y lanzaron globos térmicos

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
29/03/2001	16.50	Se dispararon ráfagas con armas de mediano calibre contra la granja de Bistra, en las granjas de Shabaa
	18.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
30/03/2001	13.45 y 14.00	Aviones militares sobrevolaron Tiro a gran altura, rompiendo la barrera del sonido
31/03/2001	08.55 a 10.00	Las fuerzas israelíes dispararon desde sus puestos en la granja de Fashkul y en Tillat Ramta, en las granjas de Shabaa, varias ráfagas contra las afueras del pueblo de Al-Mayidiya en la zona liberada
01/04/2001	06.15 a 06.45	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de ametralladora de mediano calibre en los alrededores de su puesto en Tillat Ramta, dentro de las granjas de Shabaa
	15.10 a 16.15	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	20.00 a 21.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
02/04/2001	12.00	Aviones militares sobrevolaron Aalma Ash-Shaab a baja altura
	18.45 a 19.00	Las fuerzas israelíes dispararon, desde su puesto en la granja de Fashkul, varias ráfagas contra los alrededores del puesto
	18.50 a 20.05	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
03/04/2001	10.15	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya a media altura
	10.15 a 10.20	Las fuerzas israelíes dispararon, desde su puesto en Tillat As-Summaqa, dentro de las granjas de Shabaa, varias ráfagas contra los alrededores del puesto
	10.25 a 10.40	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa a gran altura
	15.50	Tres helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	17.00	Tres helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	16.55 a 17.30	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura a gran altura
	04/04/2001	15.30
	16.00	Aviones militares sobrevolaron Tibnin a media altura
	17.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y el Monte Líbano a gran altura

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	19.35	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	20.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
09/04/2001	19.50 a 20.15	Aviones militares sobrevolaron la frontera entre el Líbano y Palestina a gran altura
10/04/2001	11.10 a 11.40	Aviones militares sobrevolaron las distintas regiones a gran altura, rompiendo la barrera del sonido
	18.50 a 19.10	Las fuerzas israelíes dispararon, desde su puesto en la colina del Radar, dentro de las granjas de Shabaa, varias ráfagas contra los alrededores del puesto
	19.00	Las fuerzas israelíes dispararon, desde su puesto en Tillat Ramta, dentro de las granjas de Shabaa, dos granadas de mortero de 120 mm de calibre, que cayeron en los alrededores del puesto
	19.25	Las fuerzas israelíes dispararon, desde su puesto en Ruwayset Al-Aalam, dentro de las granjas de Shabaa, varias ráfagas contra los alrededores del puesto
	19.40 a 20.00	Un helicóptero sobrevoló las granjas de Shabaa
	22.20 a 22.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
12/04/2001	18.10 a 18.40	La embarcación militar israelí número 814 se adentro aproximadamente 400 metros en las aguas territoriales del Líbano. Le acompañaba una embarcación neumática en la que navegaban tres militares israelíes. Ésta permaneció a unos 50 metros de la costa, cerca de las aguas territoriales ocupadas
14/04/2001	13.20	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la Beqaa occidental y Baalbek
	14.20 a 15.00	Las fuerzas israelíes dispararon, desde sus puestos en As-Summaqa, Ruwayset Al-Aalam y el Radar, dentro de las granjas de Shabaa, varias ráfagas contra los alrededores de los citados puestos
	14.20 a 15.00	Las fuerzas israelíes dispararon, desde sus puestos en Zibdin y Ayn Al-Tine, dentro de las granjas de Shabaa, varios obuses de artillería de 155 mm y 120 mm de calibre contra los alrededores de la granja de Bistra, Birkat An-Naqqar y la zona de Ribaa Al-Tibn; dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	15.15	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la Beqaa occidental y Baalbek
	15.45	Se realizaron ataques aéreos consecutivos contra Tillat As-Summaqa, en los alrededores de la localidad de Shabaa
	15.50 a 16.00	Se realizaron ataques aéreos contra la carretera que une Naqqar Shabaa con el pueblo de Kfar Shoba, en los que se dispararon dos misiles aire-tierra
15/04/2001	22.45	Tres objetivos enemigos sobrevolaron Tiro en dirección a Beirut y An-Naame
	00.10	Cuatro objetivos enemigos realizaron vuelos al oeste de Az-Zahrani, en dirección a Beirut
	00.10	Helicópteros sobrevolaron el mar frente a la costa de Az-Zahrani
	00.20 a 00.35	Aviones israelíes, en tres tandas, atacaron puestos militares del ejército sirio en Dahr Al-Baydar y la colina del Radar, causando la muerte a un militar y heridas a otros cuatro, así como daños materiales en el puesto, en el que se declaró un incendio
16/04/2001	09.20 a 09.50	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, rompiendo la barrera del sonido sobre Tiro
	11.25	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa, la región septentrional y el Monte Líbano, rompiendo la barrera del sonido sobre Yezzin y sobre la parte de Al-Batrun que da al mar
	13.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa, la región septentrional y el Monte Líbano, rompiendo la barrera del sonido sobre Yezzin y sobre la parte de Al-Batrun que da al mar
17/04/2001	09.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa y las cercanías del pueblo de Kfar Shoba
	09.40	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Jalde a 3 millas de la costa, en dirección norte; dos objetivos enemigos sobrevolaron Hasbaya
	14.45 a 15.05	Aviones militares sobrevolaron el mar a 2 millas de la costa libanesa
18/04/2001	09.10	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa llegando hasta la granja liberada de Al-Mayidiya
	09.40 a 09.55	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones, y volaron en círculos sobre Jalde
	10.30	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	12.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	12.15	Un avión de reconocimiento sobrevoló Yezzin y las granjas de Shabaa
	19.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló Yezzin y las granjas de Shabaa
19/04/2001	11.10 y 11.20	Un helicóptero sobrevoló las granjas de Shabaa y lanzó globos térmicos
	11.45 y 12.50	Aviones militares sobrevolaron las regiones meridional y septentrional y el Monte Líbano a gran altura
	15.50	Dos objetivos enemigos realizaron vuelos de sur a norte
	15.50	Un objetivo enemigo sobrevoló el mar frente a Tiro
	17.25	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura en dirección sur, a gran altura
20/4/2001	09.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló Maryaiyun, Hasbaya y las granjas de Shabaa
	10.34	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	12.15	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones, rompiendo la barrera del sonido
	13.45	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones, rompiendo la barrera del sonido
	13.55	Un avión de reconocimiento sobrevoló Maryaiyun, Hasbaya y las granjas de Shabaa
23/04/2001	10.05	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, el Monte Líbano y la región septentrional
	11.25	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, el Monte Líbano y la región septentrional

Notas

Cabe destacar que ésta es la primera violación llevada a cabo después de la declaración realizada por Staffan de Mistura el 20 de abril de 2001. Se ha informado de la misma a su asistente, John Bell, pues Staffan de Mistura ha viajado hoy a Nueva York para participar en la preparación del informe de las Naciones Unidas sobre la situación de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) que se ha de presentar a Kofi Annan y al Consejo de Seguridad antes de que concluya el presente mes.

Desde el ataque contra el puesto de radar sirio llevado a cabo la noche del 15 al 16 de abril de 2001, se ha contabilizado un total de 111 incursiones aéreas.

El 20 de abril de 2001, Staffan de Mistura, Representante Personal del Secretario General para el Líbano meridional, declaró en el Palacio de Baabda que Israel había violado el espacio aéreo libanés en 342 ocasiones desde el 1º de agosto de 2000, violando también, por lo tanto, las resoluciones 425 (1978) y 1337 (2001) del Consejo de Seguridad y que las Naciones Unidas actuarían para poner fin a ese asunto. Desde la declaración de Staffan de Mistura, el enemigo israelí ha violado el espacio aéreo libanés en 89 ocasiones.

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
24/04/2001	10.30	Aviones militares sobrevolaron el pueblo de Al-Qulayla a media altura
	12.25	Aviones militares sobrevolaron Tiro, rompiendo la barrera del sonido
25/04/2001	08.30 a 08.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló Yezzin
	11.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló Baalbek
	12.15	Un objetivo enemigo sobrevoló An-Naqura en dirección norte
	15.00 a 15.45	Las fuerzas israelíes barrieron con armas de fuego los alrededores de sus puestos en Tillat Ramta y la granja de Fashkul, dentro de las granjas de Shabaa
26/04/2001	15.00 a 15.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló An-Naqura
	11.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Bent Yubayl en dirección norte, rompiendo la barrera del sonido
	11.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Shikka en dirección este
27/04/2001	12.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Yubayl y Al-Batrun
	09.30	Un objetivo enemigo sobrevoló la Beqaa occidental
	10.40	Dos objetivos enemigos sobrevolaron el Monte Líbano
	11.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló Beirut
	12.40	Aviones militares sobrevolaron Shuf y la región meridional a gran altura
16.05	Un avión de reconocimiento realizó vuelos frente a Shikka	
18.00	Aviones militares realizaron vuelos frente a Shikka a gran altura	

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
29/04/2001	09.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la región meridional en dirección norte
	09.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Sidón
	11.10	Un avión de reconocimiento realizó vuelos frente a Shikka
	12.10 a 13.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron todas las regiones
30/04/2001	11.00	Aviones militares sobrevolaron la zona de Aalma Ash-Shaab
	17.00 a 17.55	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de ametralladora en los alrededores de su puesto, en la granja de Shabaa
	17.00 a 17.55	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
01/05/2001	10.00 a 10.05	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Bent Yubayl y Tibnin
	16.45	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl
02/05/2001	03.15 a 03.30	Las fuerzas israelíes dispararon varios obuses de artillería, desde su posición en las granjas de Shabaa, contra los alrededores del pueblo de Al-Mayidiya y la granja de Bistra; dos helicópteros dispararon ráfagas contra la misma zona
	10.20	Aviones militares sobrevolaron Aalma Ash-Shaab
03/05/2001	09.00	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl en dirección norte
	10.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, el Monte Líbano y Trípoli
06/05/2001	09.00	Un objetivo enemigo sobrevoló An-Naqura en dirección a Beirut
	12.30 a 13.25	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura y las granjas de Shabaa
	19.50	Un objetivo enemigo realizó vuelos al oeste de Sidón, en dirección a Beirut
	20.30 a 21.15	Aviones militares realizaron vuelos en círculos entre Beirut y Jalde
07/05/2001	09.50 a 10.20	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de armas de mediano calibre los alrededores de su posición en la granja de Fashkul, dentro de las granjas de Shabaa
	09.50 a 10.20	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	13.15 a 13.30	Un helicóptero sobrevoló las granjas de Shabaa
09/05/2001	10.00	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl
	11.15 a 11.30	Aviones militares sobrevolaron Maryaiyun y las granjas de Shabaa
	11.30	Aviones militares sobrevolaron la zona de Aalma Ash-Shaab
	11.30	Las fuerzas israelíes dispararon varias ráfagas de fuego con armas de mediano calibre desde su puesto en Tillat Ramta, en el interior de las granjas de Shabaa, contra los alrededores del puesto
	17.30	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya y las granjas de Shabaa
	19.35	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	19.40 y 20.00	Las fuerzas israelíes dispararon con armas de mediano calibre, en el interior de las granjas de Shabaa, desde su puesto en Ruwayset Al-Aalam
	10.35	Tres objetivos enemigos sobrevolaron An-Naqura en dirección norte
	11.40	Aviones militares sobrevolaron Beirut y el Monte Líbano
11/05/2001	13.30	Un objetivo enemigo sobrevoló el mar a baja velocidad
	11.40	Aviones militares sobrevolaron Beirut y el Monte Líbano
14/05/2001	09.25 a 09.35	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl
	12.30	Helicópteros sobrevolaron la zona de Kfar Shoba y las granjas de Shabaa
	12.30	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa llegando hasta An-Naame
	19.30 a 20.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
15/05/2001	06.30 a 07.20	Las fuerzas israelíes barrieron, con fuego de armas de mediano calibre, los alrededores de sus puestos en Ruwayset Al-Aalam y As-Summaqa, dentro de las granjas de Shabaa
	06.30 a 07.20	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	07.10	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
	18.40	Aviones militares sobrevolaron Al-Qulayla

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	19.00 a 19.55	Aviones militares sobrevolaron la región meridional hasta Ad-Damur
16/05/2001	07.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló Baalbek
	10.30	Las fuerzas israelíes barrieron, con fuego de armas de mediano calibre, los alrededores de sus puestos en Tillat Ramta y la granja de Fashkul dentro de las granjas de Shabaa
	10.30	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Dahr el Baidar, rompiendo la barrera del sonido
	10.30	Dos objetivos enemigos sobrevolaron el mar en dirección a Junieh, rompiendo la barrera del sonido
	11.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	15.00	Aviones militares sobrevolaron Yezzin y las granjas de Shabaa
17/05/2001	09.30	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas
	11.40	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas
	13.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	15.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	15.30 y 16.15	Una excavadora Poclain realizó excavaciones cerca de la granja de Fashkul, dentro de las granjas de Shabaa
	17.25 y 21.00	Se realizaron disparos cerca de la granja de Fashkul, dentro de las granjas de Shabaa
	21.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	10.40	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas
18/05/2001	10.30 a 11.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, el Monte Líbano y la región septentrional, rompiendo la barrera del sonido
19/05/2001	11.20 a 12.15	Aviones de reconocimiento sobrevolaron Al-Jiam, Maryaiyun y la Beqaa occidental
20/05/2001	14.30 a 14.45	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, rompiendo la barrera del sonido
	20.30 a 20.55	Las fuerzas israelíes dispararon diversas ráfagas y lanzaron varias bengalas desde sus puestos en Ruwayset Al-Aalam y la colina del Radar, dentro de las granjas de Shabaa, contra los alrededores de los mencionados puestos
	20.30 a 20.55	Un helicóptero sobrevoló las granjas de Shabaa

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	21.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló la Beqaa
	21.45 a 21.55	Dos helicópteros sobrevolaron la granja de Fashkul, dentro de las granjas de Shabaa
	22.55	Las fuerzas israelíes dispararon dos obuses desde uno de sus puestos, dentro de las granjas de Shabaa que impactaron en los alrededores del pueblo de Shabaa, en los territorios liberados
	23.10 a 23.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Tiro
	23.10 a 23.30	Seis helicópteros sobrevolaron los pueblos de Hula y Aadaise
21/05/2001	08.00 a 09.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	08.55 a 09.05	Dos helicópteros sobrevolaron los alrededores del pueblo de Aadaise
	10.50	Cuatro aviones militares realizaron vuelos en dirección este
	13.10	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, el Monte Líbano y la región septentrional, rompiendo la barrera del sonido y llevando a cabo simulacros de ataques sobre las granjas de Shabaa
	13.15	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya y Hasbaya
	13.30 a 14.30	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la región meridional en dirección norte y en sentido inverso, rompiendo la barrera del sonido
	14.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	14.30	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Sidón en dirección al Monte Líbano, rompiendo la barrera del sonido
	14.30	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Shikka en dirección este
	15.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	20.00 a 20.55	Aviones y helicópteros militares y un avión de reconocimiento sobrevolaron las granjas de Shabaa

Resumen de la violación israelí ocurrida en el pueblo de Al-Ghayar (informe del 21 de mayo de 2001)

A las 10.00 horas del 3 de mayo de 2001, un piquete de trabajadores israelíes apoyado por soldados y vehículos militares entró en el extremo occidental del pueblo de Al-Ghayar (en la parte libanesa) y procedió a erigir un poste metálico

de 5 metros de altura, en el que se instalaron equipos de observación y vigilancia, frente al manantial de Al-Wazzani, a una distancia aproximada de 50 metros del lado libanés de la frontera.

Se informó al Sr. de Mistura de la violación; asimismo, el General de Brigada Maher Tfaily también informó al General de División Seth Kofi Obeng sobre este asunto. El Sr. de Mistura prometió que se investigaría el hecho, para averiguar si se trataba de una violación.

El 6 de mayo, nos llamó John Bell, el asistente del Sr. de Mistura, desde An-Naqura para comunicarnos que se había sobrevolado el poste en dos ocasiones y se habían tomado fotografías, aclarándose que no existía ninguna violación, puesto que el poste se levantó en el lado israelí. De Mistura realizó una declaración a los medios de comunicación en ese sentido.

Un equipo técnico formado por oficiales de enlace libaneses investigó la violación sobre el terreno, y realizó mediciones topográficas mediante instrumentos de precisión. Se llegó al resultado de que el nuevo poste se había erigido en las coordenadas 744261,88 Este y 3674652,50 Norte según la proyección de Mercator transversa, es decir, exactamente a una distancia de 57 metros de la Línea Azul, dentro del territorio libanés.

También se descubrió que había una vivienda pintada de blanco dentro de la parte libanesa de la localidad, en cuyo tejado había una bandera israelí y equipos de comunicación, lo que indicaba que se trataba de un puesto militar israelí.

El equipo de enlace libanés presentó una queja a la FPNUL en relación con esta violación. También nos comunicamos con el Ministro de Relaciones Exteriores, Mahmoud Hammoud, quien, a su vez, se comunicó con la oficina del Sr. de Mistura a fin de celebrar una reunión con él y resolver el asunto. La FPNUL siguió insistiendo en que no había habido ninguna violación.

El equipo libanés volvió al lugar y confirmó de nuevo la existencia de una violación. El General Tfaily planteó este asunto el 15 de mayo de 2001 al General Obeng, quien reconoció la existencia de una violación y prometió que se iba a corregir.

Han pasado más de dos semanas desde que se produjo la violación, sin que se haya corregido. Asimismo, el hecho de que las Naciones Unidas hayan negado su existencia en más de una ocasión, para luego confirmarla, refleja falta de seriedad en su forma de abordar este asunto.

Siguiendo las instrucciones cursadas por Vuestra Excelencia, el General Tfaily está trabajando para establecer un mecanismo, en coordinación con la FPNUL, a fin de que estas violaciones puedan ser investigadas en su momento por un equipo conjunto compuesto por libaneses y personal de la FPNUL a fin de esclarecer los hechos. Se sugiere que se plantee este asunto al Sr. Guéhenno y al Sr. de Mistura para corregir la violación, y que el Sr. de Mistura emita un comunicado sobre el asunto.

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>	
22/05/2001	09.30 a 10.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló Kafr Shoba	
	15.15	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Maryaiyun en círculos hasta el mar	
	15.15 a 15.35	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y la Beqaa occidental	
	16.40 a 17.10	Dos objetivos enemigos sobrevolaron el mar al este de Shikka en dirección sur	
	19.45 a 20.05	Las fuerzas israelíes dispararon, desde su puesto en Tillat Ramla, dentro de las granjas de Shabaa, varias ráfagas sobre los alrededores del puesto	
	21.00 a 21.20	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa	
	22.05 a 23.05	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa	
	23.40	Las fuerzas israelíes dispararon, desde uno de sus puestos en las granjas de Shabaa, dos bengalas sobre su puesto en el Radar, dentro de las granjas de Shabaa	
	23/05/2001	05.00 a 05.15	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya y Maryaiyun
		02.30 a 02.45	Disparos de armas ligeras sobre Puerta de Fátima
13.35		Dos objetivos enemigos sobrevolaron Beirut y el Monte Líbano, rompiendo la barrera del sonido	
24/05/2001	05.00	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura y las granjas de Shabaa	
	07.30	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura y las granjas de Shabaa	
	11.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron las granjas de Shabaa en dirección a la Beqaa occidental	
	11.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron An-Naqura	
	11.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Sidón en círculos	
	12.45	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, el Monte Líbano, la Beqaa y la región septentrional	
	15.35	Un avión de reconocimiento sobrevoló la Beqaa	
	17.05	Un avión de reconocimiento sobrevoló la Beqaa	

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	21.00 a 21.10	Se efectuaron disparos de ametralladoras de mediano calibre cerca del puesto de Tillat Ramta, dentro de las granjas de Shabaa
	21.10 y 21.55	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
25/05/2001	07.30	Aviones militares y de reconocimiento sobrevolaron las granjas de Shabaa
	08.30	Aviones militares y de reconocimiento sobrevolaron las granjas de Shabaa
	11.25	Tres objetivos enemigos procedentes del sur realizaron vuelos en dirección a la Beqaa occidental
	14.00	Aviones militares procedentes del sur realizaron vuelos en dirección al Monte Líbano
	14.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	16.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
26/05/2001	07.15	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	08.55	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	14.30 a 15.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
27/05/2001	07.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	09.00	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
	09.40	Aviones militares sobrevolaron la zona de Al-Qulayla y Tiro
	10.05	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	10.05	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	11.00 a 11.30	Aviones militares sobrevolaron las regiones libanesas, rompiendo la barrera del sonido
28/05/2001	06.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	07.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	11.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	08.15 a 09.15	Aviones militares sobrevolaron Tiro, Maryaiyun y An-Nabatiya

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	14.55 a 15.40	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura, An-Nabatiya y Maryaiyun
29/05/2001	10.45	Aviones militares sobrevolaron Beirut
	11.10 a 12.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	18.55	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	19.40	Aviones militares y un avión de reconocimiento sobrevolaron An-Naqura y Bent Yubayl
	21.50	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	23.15	Aviones militares y un avión de reconocimiento sobrevolaron An-Naqura y Bent Yubayl
30/05/2001	10.35	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
	13.15	Aviones militares sobrevolaron la zona de Al-Qulayla
	13.45	Dos objetivos enemigos sobrevolaron el Golán en dirección a las granjas de Shabaa
	15.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló An-Naqura y An-Nabatiya
	20.35	Un globo sobrevoló Tillat Ramta, dentro de las granjas de Shabaa
	21.15	Un globo sobrevoló Tillat Ramta, dentro de las granjas de Shabaa
	21.35	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	22.40	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
31/05/2001	13.00	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa occidental en dirección a Al-Batrun
	13.45	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa occidental en dirección a Al-Batrun
	19.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	21.40	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	20.00 y 20.20	Los alrededores del puesto de Ruwayset As-Summaqa, fueron barridos con fuego de armas de mediano calibre dentro de las granjas de Shabaa
	21.00 y 22.15	Se realizaron explosiones dentro de las granjas de Shabaa

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
01/06/2001	10.10	Se efectuaron disparos desde las granjas de Shabaa
	11.00	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa
	12.15	Aviones militares sobrevolaron Hasbaya y Maryaiyun
02/06/2001	05.15 y 06.15	Se efectuaron disparos de ametralladoras de mediano calibre en Ramta y As-Summaqa, dentro de las granjas de Shabaa
03/06/2001	10.00	Seis objetivos enemigos realizaron vuelos al oeste de Shikka
	10.00	Tres objetivos enemigos realizaron vuelos frente a la frontera septentrional entre el Líbano y Siria
	10.00	Siete objetivos enemigos sobrevolaron la frontera entre el Líbano y Palestina
	11.00	Doce objetivos enemigos realizaron vuelos frente a la costa libanesa, de sur a norte
	13.30 a 13.35	Las fuerzas israelíes dispararon, desde su puesto en Ruwayset Al-Aalam, dentro de las granjas de Shabaa, varias ráfagas con armas de mediano calibre contra los alrededores del puesto
	13.10	Un avión de reconocimiento sobrevoló Yezzin, An-Naqura y la Beqaa
	16.00 a 16.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	18.45	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones
	19.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló Yezzin, An-Naqura y la Beqaa
	04/06/2001	10.00
10.00		Dos objetivos enemigos sobrevolaron las granjas de Shabaa, en dirección a la Beqaa occidental
05/06/2001	14.00	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura
	14.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Tiro, en dirección norte
	20.55 a 21.30	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	22.45 a 23.10	Las fuerzas israelíes desde su puesto en la Colina del Radar, dentro de las granjas de Shabaa, dispararon ráfagas de ametralladoras de mediano calibre, y lanzaron tres granadas de mortero de 81 mm que impactaron en la carretera que une Shabaa con Ayn Aata, en los territorios liberados
06/06/2001	16.15	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y el Monte Líbano, rompiendo la barrera del sonido
	21.05 y 21.15	Disparos con armas de mediano calibre desde el puesto de Ruwayset As-Summaqa en las granjas de Shabaa
	21.15 y 21.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
09/06/2001	03.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló Rashaya en dirección norte
	15.00 a 16.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
11/06/2001	20.30 a 21.30	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa

Desde agosto de 2000 hasta el 11 de junio de 2001 tuvieron lugar 589 violaciones israelíes del espacio aéreo soberano del Líbano.

Como resultado de los ataques israelíes contra los civiles cerca de la frontera libanesa entre el 28 de mayo de 2000 y el 25 de mayo de 2001 (disparos y bombardeos) una persona resultó muerta y 58 resultaron heridas. También murieron dos palestinos y 13 resultaron heridos.

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
12/06/2001	14.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló Tiro, An-Naquura, Bent Yubayl y Shabaa
	15.15	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Maryaiyun a gran velocidad
	15.00 a 16.05	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	19.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló An-Naquura, Tiro, Bent Yubayl y Shabaa
13/06/2001	12.30	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Trípoli
	21.20	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona oriental de Sidón
	00.45	Un objetivo enemigo sobrevoló An-Naame en dirección sur
	01.00	Un objetivo enemigo sobrevoló Tiro

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
14/06/2001	13.50 y 14.00	Un objetivo enemigo sobrevoló Hasbaya, Maryaiyun, Bent Yubayl y las granjas de Shabaa
	13.45 y 14.00	Se efectuaron disparos desde el puesto de Ruwayset Al-Aalam, dentro de las granjas de Shabaa
	23.30 y 23.50	Un avión de reconocimiento sobrevoló An-Naqura
15/06/2001	10.55	Un avión de reconocimiento sobrevoló Yezzin y la Beqaa occidental
	12.10	Un avión de reconocimiento sobrevoló Yezzin y la Beqaa occidental
17/06/2001	20.00 a 20.35	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
18/06/2001	11.25 a 11.55	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas, rompiendo la barrera del sonido
	21.15 a 22.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
20/06/2001	13.00	Dos objetivos enemigos realizaron vuelos a 8 millas al oeste de Shikka en dirección sur
	13.00	Aviones militares sobrevolaron Tiro
23/06/2001	10.25	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Tiro; tres objetivos enemigos realizaron vuelos frente a Shikka, a 8 millas sobre el mar en dirección este
	11.10	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la Beqaa occidental y el Monte Líbano, rompiendo la barrera del sonido
24/06/2001	11.00 a 12.05	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa, Shuf y la región meridional
	19.05	Helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	22.40	Helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	23.20	Las fuerzas israelíes dispararon desde uno de sus puestos en las granjas de Shabaa, un obús de características desconocidas, que impactó dentro de las granjas
26/06/2001	20.35 a 20.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
27/06/2001	10.50 y 11.30	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	20.15	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	22.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	09.55	Un avión no tripulado sobrevoló Hula

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>	
29/06/2001	11.00	Un avión no tripulado sobrevoló la zona de As-Sultan Yaacub	
	15.00	Un avión no tripulado sobrevoló Al-Qaraun en dirección sur	
	19.00	Aviones militares llevaron a cabo un ataque aéreo contra la zona de Kfar Shoba y Shabaa	
	19.55	Aviones militares llevaron a cabo un ataque aéreo contra la zona de Kfar Shoba y Shabaa	
01/07/2001	11.55	La aviación israelí llevó a cabo un ataque contra un puesto de radares de las fuerzas sirias situado entre Talya y Halaniya, en la Beqaa, que se saldó con la destrucción de dos estaciones de radar. Dos soldados sirios resultaron heridos, así como el recluta libanés Hasan Muhammad Rabah	
	13.00 a 13.55	Aviones militares llevaron a cabo simulacros de ataques sobre Shabaa, Kfar Shoba y Hasbaya	
	14.15 a 14.35	Las fuerzas israelíes dispararon, desde uno de sus puestos en las granjas de Shabaa, dos obuses de artillería de 155 mm de calibre que impactaron en los alrededores de la localidad de Shabaa. También dispararon varias ráfagas contra barrios de la localidad, causando heridas leves al ciudadano Muhammad Aatwi	
	15.00 a 15.15	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, el Monte Líbano y la región septentrional, rompiendo la barrera del sonido	
	02/07/2001	11.25	Aviones militares sobrevolaron la zona de Al-Qulayla
		12.15	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional
16.00		Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya	
03/07/2001	18.40	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional	
	12.10	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la Beqaa en dirección norte, rompiendo la barrera del sonido	
05/07/2001	12.40	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa y el Monte Líbano, rompiendo la barrera del sonido	
	12.05	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Al-Batrun	
	12.05	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Aaley	
	14.25	Un objetivo enemigo sobrevoló la zona de Al-Qulayla	
	22.50 y 23.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa	

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
08/07/2001	11.25 a 12.05	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl y las granjas de Shabaa
	14.00	Aviones militares sobrevolaron la zona de Al-Qulayla
	20.20 a 20.40	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
09/07/2001	13.00 a 13.05	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl
	21.00 a 21.10	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl y Tibnin
11/07/2001	09.20	Dos objetivos enemigos realizaron vuelos en dirección a Shikka
	09.40	Aviones militares sobrevolaron Tiro
	09.45	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
	10.00	Aviones militares sobrevolaron Shuf, Ad-Damur y An-Naame
	11.00	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
	11.00	Aviones militares sobrevolaron el mar a 2 millas de Junieh
	11.35	Un objetivo enemigo sobrevoló la región meridional y la Beqaa
	15.35	Un objetivo enemigo sobrevoló Maryaiyun
13/07/2001	00.50 y 01.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
14/07/2001	21.40 a 21.50	Un avión de reconocimiento sobrevoló Tiro, llegando hasta Ad-Damur
15/07/2001	16.20	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
16/07/2001	13.40 a 14.10	Aviones militares sobrevolaron la zona de Maryaiyun y Yezzin
	18.00 a 18.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	20.30 a 20.40	Aviones militares sobrevolaron Iqlim At-Tuffah
17/07/2001	09.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	10.00	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
	10.00	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa
	12.05	Aviones militares sobrevolaron la región meridional

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	12.00 a 13.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	12.35 a 13.00	Aviones militares sobrevolaron la zona de An-Naqura
	14.30	Aviones militares sobrevolaron las zonas de An-Naqura y Maryaiyun
	15.00	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
	15.30	Aviones militares sobrevolaron las zonas de An-Naqura y Maryaiyun
18/07/2001	05.00 a 06.30	Dos aviones de reconocimiento sobrevolaron las zonas de Hasbaya y Rashaya
	06.50 a 07.10	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de armas de mediano calibre los alrededores de su puesto en Ruwayset Al-Aalam, dentro de las granjas de Shabaa
	22.15	Tres helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	23.15	Tres helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
19/07/2001	11.00	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa, Hasbaya y Maryaiyun
	13.35	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa, Hasbaya y Maryaiyun
	21.35	Dos helicópteros sobrevolaron el río Litani, dirigiéndose uno de ellos hacia el Monte Hermón y el otro hacia el pueblo de Al-Metule
20/07/2001	08.35	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	09.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	11.45 y 12.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	12.55	Aviones militares sobrevolaron Yezzin
	13.10	Un objetivo enemigo sobrevoló Sidón a baja velocidad
21/07/2001	10.00 y 10.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa y Kfar Shoba
22/07/2001	16.55	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	17.05 a 17.45	Aviones militares sobrevolaron la zona de Shuf y la región meridional
23/07/2001	10.45	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Tiro
	11.40	Cuatro objetivos enemigos realizaron vuelos en dirección sur

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	11.40	Aviones militares realizaron vuelos en círculos entre Ad-Damur y la región meridional
	11.40	Tres objetivos enemigos realizaron vuelos de sur a norte, rompiendo la barrera del sonido
	20.40	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa
	22.25	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa
24/07/2001	09.15	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	11.25	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	11.10 a 11.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	13.00 a 14.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	13.00 a 14.30	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
26/07/2001	10.30	Un objetivo enemigo sobrevoló Maryaiyun y Deir Al-Qamar a baja velocidad
	11.00	Cuatro palas mecánicas israelíes entraron en la parte liberada del pueblo de Al-Ghayar, sin que realizaran trabajos
	10.45 y 11.55	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de ametralladora los alrededores de su puesto en Tillat Ramta, dentro de las granjas de Shabaa
	20.30 y 21.35	Las fuerzas israelíes dispararon varios obuses de 155 mm de calibre, que impactaron en los alrededores de su puesto en Ruwayset Al-Aalam, dentro de las granjas de Shabaa
26/07/2001	21.30	Un helicóptero sobrevoló las granjas de Shabaa
	02.55	Un objetivo enemigo sobrevoló An-Naqura a baja velocidad
27/07/2001	14.00 y 14.05	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Bent Yubayl y las granjas de Shabaa
	18.00	Las fuerzas israelíes introdujeron una topadora y una excavadora Poclain en la parte liberada del pueblo de Al-Ghayar
29/07/2001	10.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y el Monte Líbano
	10.30	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	19.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	21.15	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa y la zona de An-Nabatiya
	22.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	22.15	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
	22.20 a 22.25	Las fuerzas israelíes desde su puesto en Tillat al-Radar, realizaron varios disparos con ametralladoras de mediano calibre dentro de las granjas de Shabaa contra los alrededores del puesto
	22.45	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y el Monte Líbano
30/07/2001	07.00 a 08.35	Las fuerzas israelíes dispararon, desde uno de sus puestos en las granjas de Shabaa, varios obuses de artillería de 155 mm de calibre, que impactaron en los alrededores de sus puestos en Ruwayset Al-Aalam y As-Summaqa, dentro de las granjas de Shabaa
31/07/2001	09.10	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Kfar Kila en dirección norte
	09.30	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa
	09.30	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
01/08/2001	20.25	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	22.15	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
02/08/2001	21.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	22.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
06/08/2001	08.30 a 09.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la región septentrional, el Monte Líbano y la Beqaa, rompiendo la barrera del sonido
	13.30	Un helicóptero sobrevoló las granjas de Shabaa
	17.10 a 18.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
07/08/2001	09.50 a 11.00	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa
	09.50 a 11.00	Helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	10.22 a 14.05	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional y la Beqaa
	17.20 a 17.25	Aviones militares sobrevolaron la zona de An-Naquara

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
08/08/2001	07.25 y 07.30	Aviones militares sobrevolaron An-Naquura
	08.50 y 09.15	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	19.50	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional
	21.55	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional
09/08/2001	00.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló An-Naquura
12/08/2001	11.00 a 11.35	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y la Beqaa
13/08/2001	20.30	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	21.20	Tres helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	23.55	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
15/08/2001	12.50	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa occidental y el Monte Líbano
	15.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa occidental y el Monte Líbano
16/08/2001	11.27	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Al-Jiam a gran velocidad en dirección a Shabaa
	11.30	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
	12.25	Aviones militares sobrevolaron Al-Qulayla
	12.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa y el Monte Líbano
19/08/2001	14.25	Aviones militares y un avión de reconocimiento sobrevolaron el mar a 10 millas al oeste de Beirut
	14.25	Un objetivo enemigo sobrevoló Juaya a baja velocidad
	17.07	Aviones militares y un avión de reconocimiento realizaron vuelos frente a Beirut, a 10 millas de la costa
	17.07	Un avión de reconocimiento sobrevoló Shuf
20/08/2001	14.00 a 15.15	Un helicóptero sobrevoló las granjas de Shabaa
	14.05	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional
	17.35	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional
	20.25 a 20.50	Tres helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	21.40 a 21.50	Las fuerzas israelíes dispararon con armas de mediano calibre contra los alrededores de su puesto en Ruwayset As-Summaqa, dentro de las granjas de Shabaa
21/08/2001	08.15 a 09.00	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
22/08/2001	08.00	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl y las granjas de Shabaa
	09.55	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl y las granjas de Shabaa
	13.00 y 13.20	Aviones militares sobrevolaron Maryaiyun y Hasbaya
	20.50 y 21.15	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
27/08/2001	11.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la región meridional en dirección a Beirut, rompiendo la barrera del sonido
	11.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Shikka
	15.55	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
	18.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	19.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
28/08/2001	11.45	Dos objetivos enemigos realizaron vuelos al oeste de Sidón en dirección norte
	11.45	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Bent Yubayl en dirección norte
	12.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional a gran altura
29/08/2001	12.15 y 12.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló la Beqaa occidental
30/08/2001	10.20	Un avión de reconocimiento sobrevoló Bent Yubayl y An-Naqura
	11.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló Yezzin
	12.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló Bent Yubayl y An-Naqura
	13.30 y 13.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	13.40	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl, Tibnin, An-Naqura y las granjas de Shabaa
	14.45	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl, Tibnin, An-Naqura y las granjas de Shabaa

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	18.45	Dos helicópteros sobrevolaron An-Naqura
31/08/2001	03.05 y 03.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	03.40 y 04.15	Dos helicópteros sobrevolaron Tiro, Bent Yubayl, Tibnin y las granjas de Shabaa
	07.30	Aviones militares y de reconocimiento sobrevolaron la región meridional
	12.45	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	17.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	18.25	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	16.32	Aviones de reconocimiento sobrevolaron Aalma Ash-Shaab y la región meridional
	18.56	Aviones de reconocimiento sobrevolaron Aalma Ash-Shaab y Ad-Damur
01/09/2001	19.15 a 20.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	19.25 a 20.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional
	10.30 a 11.30	Las fuerzas israelíes dispararon, desde su puesto en Tillat Ramta, dentro de las granjas de Shabaa, varias granadas de mortero de 120 mm de calibre y varias ráfagas con armas de mediano calibre, contra los alrededores del puesto y la granja de Bistra, dentro de los territorios liberados
02/09/2001	11.45 a 12.30	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl y las granjas de Shabaa
	16.55 a 17.25	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de armas de mediano calibre los alrededores de su puesto en Ruwayset As-Summaqa, dentro de las granjas de Shabaa
	17.00	Aviones militares sobrevolaron Beirut y Ad-Damur
	17.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Az-Zahrani
	19.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Az-Zahrani
	21.55	Las fuerzas israelíes lanzaron una bengala sobre las aguas territoriales libanesas en la frontera con la Palestina ocupada

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
03/09/2001	09.45	Aviones militares sobrevolaron la zona de Hasbaya y Maryaiyun
	13.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las zonas de Yezzin y Tibnin
	20.40	Un avión de reconocimiento sobrevoló las zonas de Yezzin y Tibnin
	21.45	Un objetivo enemigo realizó vuelos al este de Tiro a baja velocidad
04/09/2001	09.30 a 09.40	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	23.00 a 23.10	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de armas de mediano calibre los alrededores de su puesto en Tillat As-Summaqa, dentro de las granjas de Shabaa
	22.50 a 00.10	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional, llegando hasta Ad-Damur
05/09/2001	02.50	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Hasbaya y las granjas de Shabaa
	05.10	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Hasbaya y las granjas de Shabaa
	10.50	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Bent Yubayl
	11.05	Un avión de reconocimiento sobrevoló Kfar Huna en dirección a Aaramta
	20.20 a 21.15	Un avión de reconocimiento sobrevoló el pueblo de Hula
06/09/2001	10.35	Un avión de reconocimiento sobrevoló el río Qasimiya en dirección a Beirut
	10.40 a 11.10	Un objetivo enemigo veloz sobrevoló Sidón a gran velocidad en dirección norte, hasta llegar a An-Naame y a Ad-Damur
	11.10	Un objetivo enemigo sobrevoló Kfar Shoba
	13.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Bent Yubayl
	00.15 y 00.25	Un avión de reconocimiento sobrevoló la Beqaa occidental
07/09/2001	16.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló Hasbaya
	17.20	Un avión de reconocimiento sobrevoló Hasbaya

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
08/09/2001	10.40	Un avión de reconocimiento sobrevoló Ad-Damur en dirección a Beirut
	13.20	Un avión de reconocimiento sobrevoló Ad-Damur en dirección a Beirut
	15.15	Un objetivo enemigo sobrevoló Maryaiyun en dirección a Beirut a baja velocidad
	16.20	Un objetivo enemigo sobrevoló Maryaiyun en dirección a Beirut a baja velocidad
	22.20 y 22.50	Dos helicópteros sobrevolaron el mar frente a An-Naqura y Aadlun
09/09/2001	13.35	Aviones militares sobrevolaron la zona de Maryaiyun
	13.50 a 14.40	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, el Monte Líbano y la Beqaa occidental
10/09/2001	11.30 a 12.15	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa, la región septentrional y el Monte Líbano, rompiendo la barrera del sonido
	17.35 a 17.50	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	22.50 a 23.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional
11/09/2001	12.40	Un objetivo enemigo voló lentamente frente a Sidón, a cinco millas de la costa
12/09/2001	09.35	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	11.50	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Bent Yubayl en dirección norte
	14.30	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la región meridional en dirección a Junieh
	15.10	Dos aviones de reconocimiento realizaron vuelos al oeste de Shikka
	20.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló Tibnin
	22.20	Un avión de reconocimiento sobrevoló Tibnin
	22.22	Un avión de reconocimiento sobrevoló Maryaiyun y Ad-Damur
	23.35	Un avión de reconocimiento sobrevoló Maryaiyun y Ad-Damur
13/09/2001	00.05	Un avión de reconocimiento sobrevoló Ad-Damur
	08.15	Un avión de reconocimiento sobrevoló Ad-Damur

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	11.05 y 11.30	Aviones militares sobrevolaron Yezzin, Hasbaya y Maryaiyun
	18.30	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	19.15	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
16/09/2001	09.00 a 10.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa occidental y el Monte Líbano
	22.40	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Maryaiyun
17/09/2001	11.10	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa occidental
	11.10	Un objetivo enemigo sobrevoló lentamente Ad-Damur
20/09/2001	12.30	Dos objetivos enemigos sobrevolaron las aguas jurisdiccionales frente a Tiro en dirección norte
	12.30	Dos objetivos enemigos procedentes del oeste realizaron vuelos en dirección a Beirut, rompiendo la barrera del sonido
	15.00 y 15.40	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa
	18.15 y 19.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
21/09/2001	08.30 y 09.25	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	10.35 y 11.00	Cuatro objetivos enemigos realizaron vuelos frente a Shikka en dirección sur
	22.00 y 22.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló Tiro y Az-Zahrani
23/09/2001	11.35 a 12.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	22.30 a 23.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Tiro
	22.55 a 23.10	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
24/09/2001	11.00	Doce aviones sobrevolaron la frontera entre el Líbano y Siria, frente al Golán; cuatro de ellos sobrevolaron la Beqaa occidental en dirección a Shikka, Beirut y Sarafand, rompiendo la barrera del sonido
	11.00	Quince aviones sobrevolaron la frontera entre el Líbano e Israel

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	11.00	Aviones militares sobrevolaron el mar, a tres millas al oeste de Az-Zahrani, y las granjas de Shabaa
	11.00	Un avión de reconocimiento realizó vuelos frente a Sidón en dirección norte
	14.15	Aviones militares sobrevolaron el mar, a tres millas al oeste de Az-Zahrani, y las granjas de Shabaa
25/09/2001	17.40 a 18.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Tibnin
30/09/2001	11.00 a 12.35	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
01/10/2001	15.30 a 15.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Zibqin
	16.15 a 16.30	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Maryaiyun y Yezzin
	17.30	Las fuerzas israelíes, desde uno de sus puestos en las granjas de Shabaa, dispararon dos obuses de artillería, que impactaron dentro de las granjas
02/10/2001	00.10 a 00.15	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
	11.15 a 12.15	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa occidental, Al-Batrun y el Monte Líbano
	18.50 a 19.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
03/10/2001	10.00 a 12.00	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas, rompiendo la barrera del sonido
	18.30	Helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	18.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
04/10/2001	12.00 y 12.45	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y lanzaron globos térmicos
05/10/2001	13.45	Aviones militares sobrevolaron Sidón
	19.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló Hasbaya, Maryaiyun y las granjas de Shabaa
	23.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló Hasbaya, Maryaiyun y las granjas de Shabaa
07/10/2001	12.35	Un avión de reconocimiento sobrevoló Sidón, Jalde y An-Naame
	15.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló Maryaiyun y las granjas de Shabaa

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	16.17	Un avión de reconocimiento sobrevoló Sidón, Jalde y An-Naame
	16.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló Maryaiyun y las granjas de Shabaa
	21.25 a 21.55	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
08/10/2001	09.45	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, el Monte Líbano y la Beqaa occidental
	11.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, el Monte Líbano y la Beqaa occidental
	12.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, el Monte Líbano y la Beqaa occidental
	12.20	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Tiro
	12.50 a 13.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	20.50	Un avión de reconocimiento sobrevoló Beirut y la región meridional
09/10/2001	15.15 a 15.35	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
10/10/2001	10.45 y 10.55	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	11.30	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Sidón en dirección norte
	14.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y el Monte Líbano
	15.15	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl
	16.00	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl
	19.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	21.20	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
11/10/2001	12.20 y 12.30	Aviones militares sobrevolaron Tiro en dirección norte
	14.40	Aviones militares y de reconocimiento sobrevolaron la región meridional
	21.50	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
	22.20	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
12/10/2001	07.15	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y las granjas de Shabaa

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	08.15	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y las granjas de Shabaa
	13.20	Aviones militares y un avión de reconocimiento sobrevolaron Tiro y Bent Yubayl
	14.55	Aviones militares y un avión de reconocimiento sobrevolaron Tiro y Bent Yubayl
13/10/2001	20.10 a 20.25	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Tiro
14/10/2001	10.15 a 10.45	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de armas de mediano calibre los alrededores de sus puestos en Ruwayset Al-Aalam y As-Summaqa, dentro de las granjas de Shabaa
	10.55 a 12.00	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa y la región meridional
	13.35	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	23.15	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
16/10/2001	13.25 a 15.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	19.45 a 20.05	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
17/10/2001	06.55	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de armas de mediano calibre los alrededores de su puesto en Tillat Ramta, dentro de las granjas de Shabaa
	11.00	Aviones militares sobrevolaron la zona de Al-Qulayla
	11.10	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y las granjas de Shabaa
	11.40	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y las granjas de Shabaa
	19.05 y 19.10	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
	19.25 y 19.40	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
19/10/2001	11.25	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas, rompiendo la barrera del sonido
	14.20	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas, rompiendo la barrera del sonido
21/10/2001	07.30 a 08.00	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de armas de mediano calibre los alrededores de su puesto en Tillat As-Summaqa

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	11.30 a 11.45	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Hasbaya, Maryaiyun y las granjas de Shabaa
	15.15 a 15.45	Las fuerzas israelíes dispararon desde su puesto en la granja de Fashkul, dentro de las granjas de Shabaa, varios obuses de artillería de 155 mm de calibre que impactaron en la localidad de Birkat An-Naqqar
	15.15 a 15.45	Aviones militares sobrevolaron la zona de Tibnin
	16.30 a 18.25	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa y la zona de Maryaiyun
22/10/2001	11.55	Las fuerzas israelíes barrieron con obuses 155 mm de calibre en los alrededores de su puesto en Birkat An-Naqqar
	13.05 a 14.15	Las fuerzas israelíes, desde sus puestos en las granjas de Shabaa, dispararon varios obuses de artillería de distintos calibres, que impactaron en los alrededores de los pueblos de Kfar Shoba, Shabaa y Hilda
	14.15	Las fuerzas israelíes, desde sus puestos en las granjas de Shabaa, dispararon varios obuses de artillería de distintos calibres, que impactaron en los alrededores de los pueblos de Kfar Shoba, Shabaa y Hilda
	13.40 a 14.30	Aviones militares sobrevolaron las granjas de Shabaa
	13.50 a 13.55	La aviación israelí lanzó misiles aire-tierra contra las colinas de As-Saddana y Al-Burj, en los alrededores del pueblo de Kfar Shoba
	13.50 a 13.55	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	15.20 a 16.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
23/10/2001	12.20	Aviones militares sobrevolaron las zonas de An-Nabatiya y Yezzin, rompiendo la barrera del sonido
	23.30 a 00.00	Ocho aviones militares sobrevolaron a muy baja altura las zonas de Hasbaya, Maryaiyun, la Beqaa occidental y central hasta Baalbek, dirigiéndose después hacia la zona del río Ibrahim, y sobrevolando Junieh antes de dirigirse hacia el mar
	23.45 a 00.05	Un avión de reconocimiento sobrevoló An-Naqura

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
24/10/2001	11.40	Aviones militares sobrevolaron An-Naqura
	12.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	18.20	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
25/10/2001	22.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló Bent Yubayl y Tiro
	23.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló Bent Yubayl y Tiro
26/10/2001	12.25	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
30/10/2001	11.45	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Maryaiyun y las granjas de Shabaa
	14.20	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
	15.00	Aviones militares sobrevolaron la zona de Kfar Shoba y las granjas de Shabaa
	18.45 a 19.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
31/10/2001	11.15 a 11.30	Aviones militares sobrevolaron Tiro
	18.25	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	19.25	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
01/11/2001	08.10	Helicópteros sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
	10.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	10.30	Aviones militares sobrevolaron el Monte Líbano y la región septentrional
	13.40	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
	14.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, el Monte Líbano y la región septentrional
	16.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	18.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
18.15 y 18.50	Dos helicópteros sobrevolaron los pueblos de Blida y Aytarun	
02/11/2001	10.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa, el Monte Líbano y la región septentrional
	11.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa, el Monte Líbano y la región septentrional
04/11/2001	11.00	Aviones militares sobrevolaron Al-Qulayla y Tiro
	11.45	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron Tiro

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	11.45	Aviones militares sobrevolaron Maryaiyun, Shabaa y las granjas de Shabaa
	12.10	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Kfar Shoba en dirección norte
	13.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	16.25	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de armas de mediano calibre los alrededores de sus puestos en Ruwayset Al-Aalam, As-Summaqa y Tillat Al-Radar
	17.00 a 18.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló An-Naqura
	17.30	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	20.25	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
05/11/2001	10.00	Aviones militares sobrevolaron Tiro y An-Naqura
	11.00	Aviones militares sobrevolaron Al-Qulayla a baja altura y lanzaron globos térmicos
	18.10 a 19.30	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	21.45 a 21.55	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl
07/11/2001	12.35	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Tiro, Sidón y An-Naqura
	15.10	Aviones militares sobrevolaron Tibnin
	15.50	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Tiro, Sidón y An-Naqura
	18.40 a 20.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
08/11/2001	16.30	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	17.00	Dos helicópteros sobrevolaron Aytarun y Yarun
	18.50	Helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	20.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
09/11/2001	10.45	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	18.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló Tibnin
	19.50	Un avión de reconocimiento sobrevoló Tibnin
	21.40	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional
	21.40	Un avión de reconocimiento sobrevoló el Monte Líbano
	23.35	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	23.35	Un avión de reconocimiento sobrevoló el Monte Líbano
10/11/2001	11.00	Se sobrevoló Beirut
11/11/2001	10.10	Un avión de reconocimiento sobrevoló las zonas de Sidón, Ad-Damur y An-Naqura
	12.25	Un avión de reconocimiento sobrevoló las zonas de Sidón, Ad-Damur y An-Naqura
	17.25 a 17.50	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
12/11/2001	12.50	Aviones militares sobrevolaron el mar en dirección norte hasta llegar a Shuf
	15.50 a 16.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional y Ad-Damur
13/11/2001	10.00 a 10.50	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y el Monte Líbano
	10.15	Aviones militares realizaron vuelos en círculos entre Beirut y Shikka
	15.00	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de armas de mediano calibre los alrededores de su puesto en Tillat Al-Radar, dentro de las granjas de Shabaa
	15.00	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de armas de mediano calibre los alrededores de su puesto en Tillat Al-Radar, dentro de las granjas de Shabaa
	15.35	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional
	15.35	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas, rompiendo la barrera del sonido
	16.00	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de armas de mediano calibre los alrededores de su puesto en Tillat Al-Radar, dentro de las granjas de Shabaa
	16.35	Un avión de reconocimiento realizó vuelos a cinco millas al oeste de Sarafand
	17.30	Aviones militares realizaron vuelos en círculos entre Sidón y Beirut
	00.00	Dos aviones realizaron vuelos de sur a norte, rompiendo la barrera del sonido sobre Beirut y el Monte Líbano
14/11/2001	10.15	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa y Shikka
	11.40	Aviones militares sobrevolaron Shikka
	17.30	Aviones militares realizaron vuelos en círculos entre Sidón y Beirut

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	19.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló Tiro, Sidón y Az-Zahrani
	20.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	20.55	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	22.25	Un avión de reconocimiento sobrevoló Tiro, Sidón y Az-Zahrani
15/11/2001	12.00	Aviones militares sobrevolaron el Monte Líbano y la región meridional
	17.10	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
16/11/2001	04.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló Yezzin
	05.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló Yezzin
	11.00	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron Shikka en dirección este
	11.20	Aviones militares sobrevolaron Shikka
18/11/2001	11.35	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas, rompiendo la barrera del sonido
	16.15	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	19.30	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
19/11/2001	10.00	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas, rompiendo la barrera del sonido
	10.50	Aviones militares sobrevolaron Beirut, la Beqaa y la región septentrional, rompiendo la barrera del sonido
	12.10	Helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	19.15	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	22.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
21/11/2001	10.30	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	11.15	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	12.30	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
24/11/2001	21.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló el mar frente a Jaizaran
25/11/2001	10.09	Un avión de reconocimiento sobrevoló el mar frente a Sidón a dos millas de la costa en dirección a Beirut
	11.30	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl
	15.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
27/11/2001	21.00	Aviones de reconocimiento sobrevolaron el mar en círculos frente a la costa entre Tiro y Beirut
	23.59	Aviones de reconocimiento sobrevolaron el mar frente a la costa entre Tiro y Beirut, volando en círculos
28/11/2001	13.50	Aviones militares sobrevolaron todas la regiones
	15.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
01/12/2001	13.40	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
02/12/2001	10.40	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y la Beqaa
	15.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y la Beqaa
	17.30	Dos helicópteros sobrevolaron An-Naqura
08/12/2001	12.00	Aviones militares realizaron vuelos de sur a norte
	13.00	Aviones militares realizaron vuelos de sur a norte
09/12/2001	11.00	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	19.15	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
	20.05	Un avión de reconocimiento sobrevoló Beirut, Shuf y la región meridional
	22.55	Un avión de reconocimiento sobrevoló Beirut, Shuf y la región meridional

III. Violaciones aéreas israelíes, 2000

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
09/10/2000	12.35	Dos objetivos enemigos sobrevolaron el mar en dirección a Beirut; dos objetivos enemigos sobrevolaron Shtura en dirección a Hermel; dos objetivos enemigos sobrevolaron el Golán en dirección sur
	13.20	Dos objetivos enemigos sobrevolaron el Golán en dirección sur; aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya en círculos; dos objetivos enemigos procedentes del sur y que se dirigían a la Beqaa rompieron la barrera del sonido entre la Beqaa y Beirut y continuaron hacia Yubayl cerca de la costa en dirección norte, volando en círculos a 30 millas de la costa de Qulayaat, dirigiéndose luego hacia el sur, a 7 millas de la costa

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	14.05	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron Tiro en círculos sobre el mar a 5 millas de la costa, y luego 5 millas tierra adentro
10/10/2000	09.40	Aviones militares sobrevolaron Hasbaya
	12.15	Aviones militares sobrevolaron Beirut en dirección a la Beqaa y luego hacia Shikka, donde rompieron la barrera del sonido
13/10/2000	09.10	Dos helicópteros sobrevolaron la zona de Al-Baruk
	11.30	Tres objetivos enemigos sobrevolaron la zona de Maryaiyun en círculos
	11.42	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron Sidón y Beirut
	12.21	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Sidón, Beirut y Shikka y en sentido inverso
	13.10	Aviones militares sobrevolaron la zona de Tibnin a media altura, rompiendo la barrera del sonido
	14.30	Aviones militares sobrevolaron el sector de la Primera Brigada a gran altura
	16.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló An-Naqura a media altura
	18.10	Aviones militares sobrevolaron Al-Matn a gran altura, de este a oeste
	20.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló las zonas de Maryaiyun, Hasbaya y Kfar Shoba a media altura
14/10/2000	12.00	Aviones militares sobrevolaron Tiro y Sidón
	12.30	Aviones militares sobrevolaron Sidón a gran altura, de sur a norte
15/10/2000	11.12	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Tiro
	11.40	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Beirut y Shikka
16/10/2000	12.20	[Aviones militares sobrevolaron] la región septentrional a gran altura
	12.43	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron Beirut y Shikka a gran altura
17/10/2000	11.00	Aviones militares sobrevolaron Al-Qulayla
	16.45	[Aviones militares sobrevolaron] el mar de sur a norte a gran altura
	16.20 y 18.15	[Aviones militares sobrevolaron] la región meridional, el Monte Líbano, la región septentrional y la Beqaa occidental a gran altura

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
18/10/2000	12.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Beirut, rompiendo la barrera del sonido; dos objetivos enemigos sobrevolaron Shabaa en dirección norte
	15.20	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Rashaya y Maryaiyun
	15.40	Un objetivo enemigo sobrevoló An-Nabatiya a media altura
	16.50	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la región meridional en dirección norte, a gran altura
19/10/2000	09.40	Un avión MK sobrevoló Shabaa y Kfar Shoba
22/10/2000	12.50	Un objetivo enemigo sobrevoló la región meridional y el Monte Líbano a gran altura
	22.10	Un objetivo enemigo sobrevoló el mar frente a Tiro; un objetivo enemigo sobrevoló el mar frente a Sidón
28/10/2000	21.45 y 23.15	Un avión de reconocimiento sobrevoló Shabaa y Kfar Shoba
	12.00 y 13.05	Un avión de reconocimiento sobrevoló Shabaa y Kfar Shoba
	15.30	Tres objetivos enemigos realizaron vuelos al oeste de Tiro en dirección norte hacia Al-Matn y la Beqaa occidental
	15.55	Un objetivo enemigo sobrevoló Sidón y Yezzin
29/10/2000	11.10	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Tiro
	17.00 a 17.45	Aviones militares sobrevolaron la región meridional
	20.30 a 22.30	Aviones de reconocimiento sobrevolaron An-Nabatiya y Tiro
30/10/2000	09.45	Aviones militares sobrevolaron Maryaiyun
	21.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló Yub Yannin
31/10/2000	09.00	Un objetivo enemigo sobrevoló tierra firme, de sur a norte
	10.00	Seis objetivos enemigos volaron frente a Sidón y luego sobre Al-Matn
	10.50	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la región meridional a gran altura en dirección a la Beqaa
	11.00	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Iqlim At-Tuffah y Shuf a media altura
	11.06	Aviones militares sobrevolaron el sector central a media altura
	12.10	Se rompió la barrera del sonido sobre Kasrawan

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	09.00 a 12.30	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas, rompiendo la barrera del sonido
	12.30 a 19.30	[Aviones militares sobrevolaron] la región meridional y Shuf a distintas alturas
	13.15	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Ar-Rayhan
01/11/2000	11.25 a 12.05	Un avión de reconocimiento sobrevoló An-Nabatiya a gran altura
	14.35	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron el mar frente a Sidón volando hacia tierra firme
02/11/2000	15.30	Un helicóptero sobrevoló las granjas de Shabaa a media altura
03/11/2000	07.00 y 08.15	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa a gran altura
	18.20 y 20.15	Un avión de reconocimiento sobrevoló Kfar Shoba a gran altura
05/11/2000	11.10 y 11.50	Aviones militares sobrevolaron la región meridional y Shuf a gran altura
	09.00 y 11.40	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa a gran altura
	00.20 y 00.45	Dos helicópteros sobrevolaron Al-Ghanduriya y Srifa

Los batallones de Fiji, Irlanda, Ghana y Finlandia de la FPNUL que operan en la región meridional del Líbano informaron de que, entre las 0.15 y 0.41 horas de la madrugada del 6 de noviembre de 2000, cinco helicópteros israelíes sobrevolaron las siguientes zonas: Aytit, la granja de Mushrif, Rishknaniya, Qana, Qalaat Shaqif An-Naml (Tibnin), Juaya, Kfar Donin, Burj Qalawiya y Taibe. A las 0.26 horas, el batallón de Finlandia, ocupando el puesto 9-46, avistó dos helicópteros israelíes aterrizando en la zona de Al-Qantara, dentro de territorio libanés, donde permanecieron brevemente. El puesto también informó de la existencia de una señal luminosa en el lugar en que aterrizaron los dos helicópteros.

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
06/11/2000	10.35	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la frontera entre el Líbano y Siria a gran altura, de este a oeste y en sentido contrario
	11.10	Dos objetivos enemigos sobrevolaron el Monte Líbano, rompiendo la barrera del sonido
	11.30	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Bent Yubayl en dirección norte

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	12.05	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la Beqaa occidental en dirección norte
	13.25	Dos objetivos enemigos realizaron vuelos al este de Sidón, en círculos y a media altura
	13.45	Se avistaron cuatro globos térmicos sobre Tiro
	17.40	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron las zonas de Al-Qulayla y Juaya a media altura
	17.45 a 18.35	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de Shuaya y Hasbaya a media altura
07/11/2000	09.00	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron Tiro en círculos y a media altura
	09.45	Aviones militares sobrevolaron Shuf
	10.20	Aviones militares volaron procedentes del Golán hacia el Líbano
	11.30	Aviones militares sobrevolaron la zona de Shikka en dirección sur a media altura
	14.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló Yubayl en dirección a la Beqaa a media altura
08/11/2000	08.30	Aviones militares sobrevolaron Shuf a media altura
	10.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló An-Naqura en dirección a Beirut a media altura
	12.20	Aviones militares sobrevolaron Sidón a media altura
09/11/2000	12.40 y 13.15	Aviones militares sobrevolaron la región meridional a gran altura
	14.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional a gran altura
	16.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló Aamshit a media altura
	16.50	Un avión de reconocimiento sobrevoló An-Nabatiya a media altura
11/11/2000	18.45 a 21.15	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa a media altura
	19.00	Los alrededores del puesto de Ruwayset As-Summaqa fueron barridos con fuego de armas de mediano calibre
12/11/2000	08.50	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Shuf a media altura
	09.15	Se rompió la barrera del sonido sobre la región septentrional

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	17.20	Cinco objetivos enemigos sobrevolaron a media altura el espacio aéreo libanés en la frontera entre el Líbano e Israel
	17.20 a 19.20	Helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa a media altura
13/11/2000	09.30	Aviones militares sobrevolaron la zona de Al-Qulayla a media altura
14/11/2000	10.30	Dos aviones militares sobrevolaron a media altura la región meridional en dirección norte
	12.15	Dos aviones militares sobrevolaron a media altura An-Nabatiya en dirección norte
	10.35 a 11.10	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, rompiendo la barrera del sonido, y la Beqaa occidental a media altura
15/11/2000	12.00	Aviones militares sobrevolaron Al-Matn de oeste a norte
	17.00	Aviones militares sobrevolaron Kasrawan de oeste a este
	17.35	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl
16/11/2000	16.45 y 21.15	Un avión de reconocimiento sobrevoló An-Nabatiya y Tiro a gran altura
17/11/2000	11.40 y 11.45	Aviones militares sobrevolaron Tibnin a gran altura
19/11/2000	10.20	Las fuerzas israelíes barrieron con fuego de armas de mediano calibre los alrededores del puesto en Tillat As-Summaqa
	11.30	Aviones militares sobrevolaron Hasbaya en dirección a Beirut
	13.00	Ruptura de la barrera del sonido sobre Beirut
	14.30	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas, rompiendo la barrera del sonido
20/11/2000	11.00 a 11.25	Aviones militares sobrevolaron todas las regiones libanesas, rompiendo la barrera del sonido
21/11/2000	08.30 a 10.45	Un avión de reconocimiento sobrevoló las zonas de An-Nabatiya y Maryaiyun
	19.30 a 20.30	Dos helicópteros sobrevolaron Tillat As-Summaqa, Ruwayset Al-Aalam y las granjas de Shabaa
22/11/2000	09.20	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la zona de Sidón en dirección norte
	14.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Tiro en dirección norte

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	23.10	Aviones militares realizaron vuelos de sur a norte
	00.30	Aviones militares sobrevolaron Maryaiyun
23/11/2000	01.30	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la región septentrional, la Beqaa occidental y el Monte Líbano
	10.30 y 14.00	Un avión de reconocimiento realizó vuelos entre Tiro y Shabaa
25/11/2000	12.30	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa occidental
	23.50	Una embarcación israelí lanzó una bengala sobre el mar, frente a Ras An-Naqla
26/11/2000	07.45	Aviones israelíes lanzaron dos misiles contra las colinas de Kfar Shoba
	08.00	Helicópteros sobrevolaron la región meridional y la Beqaa occidental a media altura
	08.15	Aviones militares sobrevolaron la región meridional a media altura
	08.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló la región meridional a media altura
	11.30	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa occidental a media altura
27/11/2000	11.35	Aviones militares sobrevolaron Al-Matn y la Beqaa occidental a media altura
	22.00	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa occidental a media altura
	22.15 a 00.25	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
28/11/2000	10.30	Aviones militares sobrevolaron Al-Matn en dirección norte a media altura
	15.15 a 16.20	Aviones militares sobrevolaron la zona de Bent Yubayl a media altura
29/11/2000	16.05	Aviones militares sobrevolaron Tiro a gran altura
30/11/2000	11.30	Aviones militares procedentes del oeste volaron en dirección a Shikka a gran altura
	12.35	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
03/12/2000	06.30	Se realizaron disparos desde las posiciones israelíes en Ruwayset As-Summaqa, en las granjas de Shabaa, contra los alrededores del puesto
	07.10 a 09.25	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa a media altura

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
	17.55	Helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa a media altura
04/12/2000	12.50	Dos objetivos enemigos sobrevolaron a media altura Rashaya en dirección a Beirut
	13.10	Aviones militares sobrevolaron Maryaiyun a media altura, hasta llegar a An-Nabatiya
	13.45	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Al-Matn a media altura
	21.20	Aviones militares sobrevolaron Bent Yubayl y An-Nabatiya a media altura
	22.30	Aviones militares sobrevolaron el mar frente a la costa de Tiro a media altura
05/12/2000	10.35	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya a media altura
	11.15	Aviones militares sobrevolaron Maryaiyun y Hasbaya a media altura
	12.35	Aviones militares sobrevolaron Iqlim At-Tuffah a media altura
	13.30	Aviones militares sobrevolaron Tiro a media altura
06/12/2000	09.40	Un avión de reconocimiento sobrevoló Tiro
	10.05	Aviones militares sobrevolaron la región meridional a gran altura
	11.40	Un avión de reconocimiento sobrevoló Hasbaya
11/12/2000	11.35 a 11.45	Aviones militares sobrevolaron las aguas territoriales frente a Tiro a media altura
16/12/2000	12.20 y 15.00	Aviones militares sobrevolaron la región meridional, la Beqaa occidental y central, la región septentrional y el Monte Líbano, rompiendo la barrera del sonido
	13.30 y 19.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló la Beqaa occidental y la región meridional a gran altura
	18.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló la Beqaa occidental
	19.30 y 21.00	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa a gran altura
	20.35 y 23.30	Una embarcación militar lanzó cinco bengalas y realizó disparos con ametralladoras contra An-Naqura
17/12/2000	13.05 a 13.25	Aviones militares sobrevolaron las distintas regiones a media altura, rompiendo la barrera del sonido
	13.05 a 13.25	Un avión de reconocimiento sobrevoló la zona de la Beqaa occidental

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Incidente</i>
18/12/2000	12.15 a 12.30	Aviones militares sobrevolaron las zonas de Tiro y An-Nabatiya a media altura, rompiendo la barrera del sonido
26/12/2000	11.55 a 12.00	Un helicóptero sobrevoló Ruwayset Al-Aalam, dentro de las granjas de Shabaa
	23.00 a 00.00	Helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa
27/12/2000	10.00	Cuatro objetivos enemigos sobrevolaron Ad-Damur a media altura
	10.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron Yubayl a media altura
	10.00	Dos objetivos enemigos sobrevolaron la Beqaa occidental a media altura
	10.15	Dos objetivos enemigos sobrevolaron el mar frente a Beirut a media altura y a 7 millas de la costa
	10.15	Aviones militares sobrevolaron la Beqaa occidental a media altura
	12.30 y 14.30	Un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa a gran altura
28/12/2000	11.00	Aviones militares realizaron vuelos de sur a norte
	11.40	Aviones militares sobrevolaron An-Nabatiya
	11.50	Aviones militares sobrevolaron Tiro a gran altura
	12.50	Helicópteros sobrevolaron Shabaa
	14.00	Aviones militares realizaron vuelos de sur a norte
	15.30 y 17.00	Se realizaron barridos con fuego de armas de mediano calibre en las granjas de Shabaa; un avión de reconocimiento sobrevoló las granjas de Shabaa
	18.10 y 18.25	Helicópteros y un avión de reconocimiento sobrevolaron las granjas de Shabaa
29/12/2000	18.45 y 18.50	Dos helicópteros sobrevolaron las granjas de Shabaa y lanzaron cuatro bengalas
